## Pioneer

## X-HM21V-K

DVD Receiver System | Micro chaîne DVD

# Register your product on http://www.pioneerelectronics.com (US) http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- Protect your new investment
  - The details  $\bar{\text{o}}$  f your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- Receive free tips, updates and service bulletins on your new product
- Improve product development

Your input helps us continue to design products that meet your needs.

Receive a free Pioneer newsletter

Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

## Enregistrez votre produit sur le site Web: http://www.pioneerelectronics.com (États-unis) http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

- Protégez votre nouveau matériel
  Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre,
  tel que la perte ou le vol.
- Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel
- Contribuez au développement de nos produits
   Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.
- Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer
   Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions Mode d'emploi





















## **IMPORTANT**



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

## CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

### CAUTION:

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO OUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1h A1 Fn

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2\_A1\_En

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69\_En

#### IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 82 FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-3\*\_A1\_En

#### WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture

WARNING

D3-4-2-1-3 A1 En

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

### VENTILATION CAUTION

D3-4-2-1-7a A1 En

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 25 cm at top, 10 cm at rear, and 5 cm at each

#### WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed



**Operating Environment** 

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_En

#### WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-4 A1 En

Do not install your speakers overhead on the ceiling or wall. The grill is designed to be detachable, and as such it may fall and cause damage or personal injury if installed overhead. SGK004\_A1\_En

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

#### CAUTION

The **OSTANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power plug can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a\* A1 En

#### CAUTION

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a A1 En

### Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2 A1 En

#### The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level - a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing 'comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

## **ESTABLISH A SAFE LEVEL:**

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level set the dial and leave it there

### BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a A1 En

## POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002\* A1 En

## Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

## **Contents**

What's in the box	
<b>02 Part names and functions</b> Remote control7Detatching and replacing the front grille9Front panel10Display11	
03 Connections       Speaker connection     12       Connecting using an HDMI cable     13       Audio signals that can be output from this unit's     HDMI OUT terminal     14       Connecting the FM antenna     14       Using external antennas     14	
Plugging in	
Using the sleep timer	
Playing iPod/iPhone/iPad	

06 Disc playback	
Advanced DVD, CD disc playback       2         Direct track search       2         A-B Repeat play       2         Repeat play       2         Random play       2         Programmed play       2         Search mode       2         About downloading MP3/WMA       2         About playback order       2	20 21 22 22 23 24 24 24 25
07 USB playback Playing USB storage devices	26
Tuning. 2 Saving station presets. 2 To recall a memorised station 2 To scan the preset stations. 2	.8 .8 .8 .9 .9
<b>09 Other connections</b> Connecting auxiliary components	0
Video Adjust parameters	31 31 31

## 11 Additional information

Troubleshooting	.33
Language Code Table and Country/Area Code	
Table	.36
Language Code Table	
Country/Area Code Table	
Playable discs and formats	
Discs that cannot be played	
About region numbers	
Regarding copy protected CDs	37
About playing DualDiscs	37
Playing discs created on computers or BD/DVD	
recorders	
Playable files	
Supported video file formats	
Displaying external subtitle files	38
Supported image file formats	38
Supported audio file formats	
Cautions on use	
When moving this unit	
Place of installation	
Do not place objects on this unit	
About condensation	
Cleaning the product	
Cleaning the lens	
Handling discs	
Storing	
Cleaning discs	
About iPod/iPhone/iPad	
Restoring all the settings to the defaults	
Specifications	. 4

## Chapter 1:

## **Before you start**

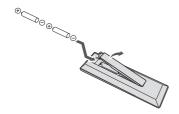
### What's in the box

Please confirm that the following accessories are in the box when you open it.

- · Remote control
- Power cord
- Video cable (1.5 m)
- FM wire antenna
- AAA batteries (R03) x 2
- · iPad stand
- · Operating instructions (this document)

## Loading the batteries in the remote control

Open the rear lid and load the batteries as illustrated below.



2 Close the rear lid.



#### **A** CAUTION

- Do not use any batteries other than the ones specified.
   Also, do not use a new battery together with an old one.
- When loading the batteries into the remote control, set them in the proper direction, as indicated by the polarity marks (⊕ and ⊖).
- Do not heat batteries, disassemble them, or throw them into flames or water.

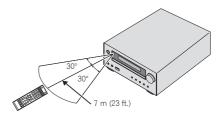
- Batteries may have different voltages, even if they are the same size and shape. Do not use different types of batteries together.
- To prevent leakage of battery fluid, remove the batteries
  if you do not plan to use the remote control for a long
  period of time (1 month or more). If the fluid should leak,
  wipe it carefully off the inside of the case, then insert new
  batteries. If a battery should leak and the fluid should get
  on your skin, flush it off with large quantities of water.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

#### WARNING

Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

## Using the remote control

The remote has a range of about 7 m at an angle of about 30° from the remote sensor.



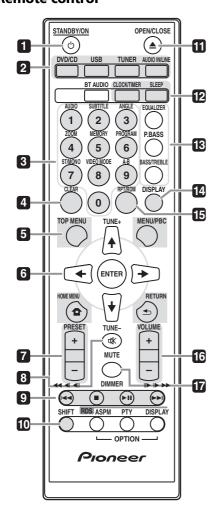
Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

## Chapter 2:

## Part names and functions

## Remote control



#### 1 (5 STANDBY/ON

Switches the receiver between standby and on (page 15).

### 2 Input function buttons

Use to select the input source to this receiver (pages 19, 20, 26, 28 and 30).

#### 3 Numeric buttons (0 to 9)

Use to enter the number (page 21).

### AUDIO\*

For discs or files including multiple audio streams/ channels, the audio stream/channel can be switched during playback. For files stored in iPod/iPhone/iPad, this button is not available.

#### SUBTITLE\*

On DVD-Video or DivX discs containing subtitles in multiple languages, the subtitle can be switched during playback. For files stored in iPod/iPhone/iPad, this button is not available.

#### ANGLE\*

On DVD-Video discs containing multiple angles, the angle can be switched during playback.

#### ZOOM\*

Zooming on the image. For images stored in iPod/iPhone/iPad, this button is not available.

#### **MEMORY\***

Use to memory the radio station (page 28).

#### PROGRAM\*

Use to program the DVD-Video, MP3/WMA disc or USB mass storage device (page 21).

#### ST/MONO\*

Use to switch the sound mode between stereo and monaural (page 28).

### VIDEO MODE\*

Use to change the output resolution (HDMI only) (page 32).

#### A-B\*

The specified section within a single title or track is played repeatedly.

#### 4 CLEAR

Press to clear the selected item.

Use this for example if you use to clear the programmed play (page 23).

## Part names and functions

### 5 DVD Receiver control buttons TOP MENU

Press to display the top menu of the DVD-Video.

#### MENU/PBC

Use to access the DVD menu or VCD PBC menu.

#### HOME MENU

Press to display the menu screen.

Use this to change initial settings of the unit (page 31).



- Audio Settings (page 31)
- Video Adjust (page 31)
- · Play Mode

The **Play Mode** function may not work for some discs or files. For files stored on iPod/iPhone/iPad, this function is not available.



#### A-B Repeat (page 21)

The specified section within a single title or track is played repeatedly.

Repeat (page 22)

Plays titles, chapters, tracks or files repeatedly.

Random (page 22)

Plays titles, chapters or tracks in random order.

Program (page 23)

Plays titles, chapters, tracks or files in the order in which you program them.

Search Mode (page 24)

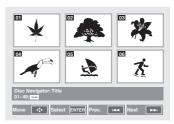
Plays the specified number or time within the title, chapter, track or file.

The Play Mode function may not work for some discs or files. For files stored in iPod/iPhone/iPad, this function is not available.

#### Disc Navigator

Select and plays title, chapter, track or file from the  $\bf Disc\ Navigator.$ 

#### Ex.: DVD-Video Disc Navigator



• Initial Settings (page 31)

#### RETURN

Press to return to the previous screen. Also, use to cancel the clock setting or the sound setting.

#### 6 $\uparrow / I / \Leftarrow / \Rightarrow$ (TUNE +/-), ENTER

Use to select/switch system settings and modes, and to confirm actions.

Use **TUNE +/-** can be used to find radio frequencies (page 28).

#### 7 PRESET +/-

Use to select preset radio stations (page 29).

#### 8 MUTE

Mutes/unmutes the sound (page 15).

### 9 Playback control buttons

Use to control each function after you have selected it using the input function buttons (page 20).

#### **▶II** Pres

Press to start playback.

Press to stop playback.

#### 

- Press to return to the beginning of the currently playing track or file. Press twice to move back to the beginning of the previous track or file.
- Press and hold during playback to fast-reverse.
- Press in the pause mode to move backward frame-byframe. (DVD-Video only)
- Press and hold in the pause mode for slow play in the reverse direction. (DVD-Video only)

#### 

- Press during playback to skip ahead to the beginning of the next track or file.
- · Press and hold during playback to fast-forward.
- Press in the pause mode to move forward frame-byframe. (DVD-Video, Video CD or DivX files only)
- Press and hold in the pause mode for slow play in the forward direction. (DVD-Video, Video CD or DivX files only)

## Part names and functions

#### 10 SHIFT

Press to access the 'blue' commands (above the buttons) on the remote. These buttons are marked with an asterisk (\*) in this section.

#### 11 OPEN/CLOSE

Use to open or close the disc tray (page 20).

### 12 DVD Receiver control buttons CLOCK/TIMER

Use for setting the clock, as well as for setting and checking the timers (page 15).

#### SLEEP

See Using the sleep timer on page 17.

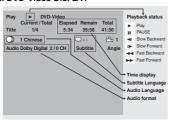
#### 13 Sound control buttons

Adjust the sound quality (page 16).

#### 14 DISPLAY

Press to change the display for DVD-Video, Video CD, CD or MP3

#### Ex.: DVD-Video DISPLAY



#### 15 RPT/RDM

Press to change the repeat play or randomize order play setting from a DVD-Video, Video CD or CD (page 21).

## 16 Volume control buttons

Use to set the listening volume (page 15).

#### 17 DIMMER

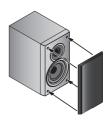
Dims or brightens the display. The brightness can be controlled in four steps (page 15).

#### **№** Note

- . The BT AUDIO button is not available for this unit.
- . The RDS buttons are not available for this unit.
- The OPTION buttons are not available for this unit.

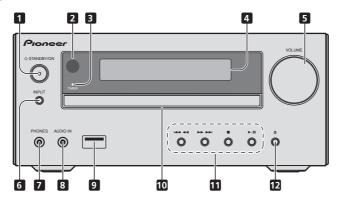
## Detatching and replacing the front grille

The front grille of this speaker system is removable. Proceed as follows:



- 1 Grab the bottom of the grille, and gently pull it toward you to remove the bottom portion.
- 2 Next, grab the top part of the grille and gently pull it toward you to remove the top portion.
- 3 To install the grille, align the projections on the speaker with the receptacles on the top and at the base of the grille and push them into place.

## Front panel



### 1 **b** STANDBY/ON button

Switches the receiver between standby and on (page 15).

#### 2 Remote sensor

Receives the signals from the remote control.

#### 3 TIMER indicator

Lights when the unit power is off but when the timer setting is activated.

### 4 Character display

See Display on page 11.

#### 5 Volume control

Use to set the listening volume (page 15).

#### 6 INPUT button

Selects the input source.

#### 7 Headphone socket

Use to connect headphones. When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers (page 17).

#### B AUDIO IN socket

Use to connect an auxiliary component using a stereo minijack cable (page 30).

#### 9 USB terminal

Use to connect your USB mass storage device or Apple iPod/iPhone/iPad as an audio source (pages 19 and 26).

### 10 Disc tray

Place the disc, label side up (page 20).

### 11 Playback control buttons

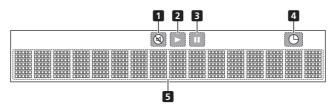
Select the desired track or file to be played back. Stop current playback. Stop playback or resume playback from the point where it was paused.

### 12 Disc tray open/close button

Use to open or close the disc tray (page 20).

## **Part names and functions**

## Display



- 1 (a) Lights when the sound is muted.
- NoteThe mute icon will be displayed in red.
- 2 ► Start playback.
- 3 II Pause playback.

- 4 ①
  Timer function is set.
- **5 Character display**Displays various system information.

## Chapter 3:

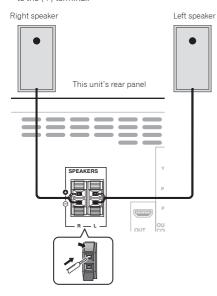
## **Connections**

#### CAUTION

- · Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
- · Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.

## Speaker connection

- · Push open the tabs and insert exposed wire.
- . Connect the black wire to (-) terminal, and the red wire to the (+) terminal.



#### A CAUTION

- These speaker terminals carry HAZARDOUS LIVE voltage. To prevent the risk of electric shock when connecting or disconnecting the speaker cables, disconnect the power cord before touching any uninsulated parts.
- · Do not connect any speakers other than those supplied to this system.
- · Do not connect the supplied speakers to any amplifier other than the one supplied with this system. Connection to any other amplifier may result in malfunction or fire.

- · Do not attach these speakers to the wall or ceiling. They may fall off and cause injury.
- These speakers are magnetically shielded. However. depending on the installation location, color distortion may occur if the speaker system is installed extremely close to the screen of a television set. If this happens, turn off the television set, and then turn it on after 15 to 30 minutes. If the problem persists, move the speaker system away from the television set.
- · Make sure that the speaker cable cores do not become exposed and make contact with other cable cores. This may cause malfunction of the product.
- Do not allow the speaker cable core to come into contact with the receiver body.



- If the speaker cable core comes into contact with any metal portion of the receiver's body, it may damage the speakers and cause smoke and fire. Insert speaker cables securely into the terminals and check that the cable does not come out of easily.

### Note

There is no difference between L and R speakers.

## **Connections**

## **Connecting using an HDMI cable**

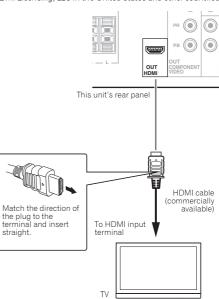
By using an HDMI cable, digital signals can be transferred to an HDMI-compatible TV on a single cable with no loss of picture or sound quality. After connecting, make this unit's resolution and HDMI color settings according to the HDMI-compatible TV. Also refer to the operating instructions with the HDMI-compatible TV.

## Note

- When playing a disc or USB storage device content, this unit can transfer digital signals by the **HDMI OUT** terminal. Use the video cable for playing other content.
- This unit's interface is designed based on the High-Definition Multimedia Interface specification.
- When an HDMI-compatible device is connected, the resolution is displayed on the front panel display.
- The resolution of the video signals output from this unit's HDMI OUT terminal is changed manually. Change the HDMI Resolution setting (page 32).
- This unit is designed for connection to HDMI-compatible devices. It may not operate properly if connected to DVI devices.



The term HDMI and High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.



## Audio signals that can be output from this unit's HDMI OUT terminal

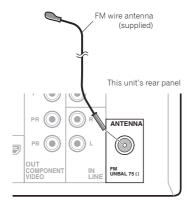
- 44.1 kHz to 96 kHz, 16-bit/20-bit/24-bit 2-channel linear PCM audio (including 2-channel downmixing)
- · Dolby Digital 5.1-channel audio
- MPFG audio



Manufactured under license from Dolby Laboratories.
 Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## Connecting the FM antenna

Connect the FM antenna plug onto the center pin of the FM antenna socket.



## Note

 To ensure optimum reception, make sure the FM antenna is fully extended and not coiled or hanging at the rear of the unit.

## **Using external antennas**

#### To improve FM reception

Use a F connector (not supplied) to connect an external FM antenna.

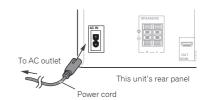


## Plugging in

## **A** CAUTION

- Do not use any power cord other than the one supplied with this unit.
- Do not use the supplied power cord for any purpose other than that described below.

Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet. After you've finished making all connections, plug the unit into an AC outlet.



## **Chapter 4:**

## **Getting started**

## To turn the power on

Press the & STANDBY/ON to turn the power on.

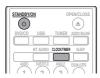
#### After use:

Press the & STANDBY/ON to enter the power stand-by mode.



 In standby mode, if iPod/iPhone/iPad is connected, the unit turns charge mode.

## **Setting the clock**





- 1 Press 🖰 STANDBY/ON to turn the power on.
- **2** Press CLOCK/TIMER on the remote control. "CLOCK" is shown on the main display.
- 3 Press ENTER.
- 4 Press ←/→ to set the day, then press ENTER.
- 5 Press ←/→ to set the hour, then press ENTER.
- 6 Press ←/→ to set the minute, then press ENTER to confirm.
- 7 Press ENTER

### To confirm the time display:

Press the **CLOCK/TIMER**. The time display will appear for about 10 seconds.

#### To readiust the clock:

Perform "Setting the clock" from step 1.



 When power supply is restored after unit is plugged in again or after a power failure, reset the clock.

## **General control**

## Input function

When the **INPUT** on main unit is pressed, the current function will change to different mode. Press the **INPUT** repeatedly to select desired function.



## **Display brightness control**

Press **DIMMER** to dims the display brightness. The brightness can be controlled in four steps.

## **Volume auto set-in**

If you turn off and on the main unit with the volume set to 31 or higher, the volume starts at 30.

## **Volume control**

Turn the volume knob towards **VOLUME** (on main unit) or press **VOLUME** +/- (on remote control) to increase or decrease the volume.

#### **A** CAUTION

 The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

#### Muting

The volume is muted temporarily when pressing the **MUTE** on the remote control. Press again to restore the volume.

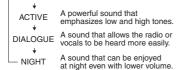
## **Getting started**

### Sound controls

→ FLAT

## **Equalizer**

When the **EQUALIZER** is pressed, the current mode setting will be displayed. To change to a different mode, press the **EQUALIZER** repeatedly until the desired sound mode appears.



A flat and basic sound

### **P.BASS control**

When the power is first turned on, the unit will enter the P.BASS mode which emphasises the bass frequencies. To cancel the P.BASS mode, press the P.BASS on the remote control.

### **Bass/treble control**

Press the **BASS/TREBLE**, then press **↑**/**↓**/**←**/**→** to adjust the bass or treble.



- The EQUALIZER and P.BASS cannot operate simultaneously. The most recently selected of these two functions will be the one used.
- BASS/TREBLE can operate alongside either the EOUALIZER or P.BASS.
- BASS control is initially set to +2.

When one of the above two functions is selected, the function that is not selected will be displayed as follows.

- 1 When P.BASS setting (ON/OFF) is changed
  - EQUALIZER: FLAT
- 2 When EQUALIZER setting (ON/OFF) is changed
  - P.BASS : OFF

## Setting the wake-up timer

Used to change the existing timer setting, or to set a new timer.

- 1 Press () STANDBY/ON to turn the power on.
- 2 Press and hold CLOCK/TIMER.
- 3 Press ←/⇒ to select "ONCE" or "DAILY", then press ENTER.
  - ONCE Works once only at a preset time.

    DAILY Works at the preset time on a preset day.
- 4 Press ←/→ to select "TIMER SET", then press ENTER.
- 5 Press ←/⇒ to select the timer playback source, then press ENTER.
- DVD/CD, FM, USB/iPod, AUDIO IN and LINE can be selected as the playback source.
- 6 Press ←/→ to select the timer day, then press ENTER.
- 7 Press ←/→ to set the hour, then press ENTER.
- 8 Press ←/→ to set the minute, then press
  - . Set the time to finish as in steps 7 and 8 above.
- 9 Adjust the volume press VOLUME +/-, then press ENTER.
- 10 Press & STANDBY/ON to enter the power standby mode.
  - . The TIMER indicator lights up.

## **Getting started**

## Calling the wake-up timer

An existing timer setting can be reused.

- 1 Follow steps 1 to 3 in "Setting the wake-up
- 2 Press ←/→ to select "TIMER ON", then press ENTER.

## Cancelling the wake-up timer

Turn off the timer setting.

- 1 Follow steps 1 to 3 in "Setting the wake-up timer".
- 2 Press ←/→ to select "TIMER OFF", then press ENTER.

## Using the wake-up timer

- 1 Press 🖰 STANDBY/ON to turn the power off.
- 2 At the wake-up time, this unit will turn on automatically and play the selected input function.

## **№** Note

- If at the wake-up time iPod/iPhone/iPad is not connected to this unit or a disc is not inserted, this unit will be turned to on and not play back the track.
- Some discs may not be played automatically at the wakeup time.
- When setting the timer set at least one minute between the start and end time.

## Using the sleep timer

The sleep timer switches off the unit after a specified time so you can fall asleep without worrying about it.

## 1 Press SLEEP repeatedly to select a switch off time.

Choose between 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min or OFF. The newly set value displays for 3 seconds, and then the setting is completed.

## Note

 The sleep timer can be set by pressing SLEEP while the remaining time is displayed.

## **Using Headphones**

Connect the headphones plug to the **PHONES** terminal. When the headphones are connected, there is no sound output from the speakers.



- Do not turn the volume on to full at switch on and listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss
- Before plugging in or unplugging the headphone, reduce the volume.
- Be sure your headphone has a 3.5 mm diameter plug and impedance between 16 Ω and 50 Ω. The recommended impedance is 32 Ω.
- Audio from the iPod/iPhone/iPad cannot be heard via the headphones connected to the unit. "HP MUTE" will be displayed if you connect the headphones when the iPod/iPhone/iPad function is selected.

## Chapter 5:

## iPod/iPhone/iPad playback

Merely by connecting your iPod/iPhone/iPad to this unit, you can enjoy high-quality sound from your iPod/iPhone/iPad. This unit can not transfer music, movies and images from an iPod/iPhone/iPad via the **HDMI OUT** and **COMPONENT VIDEO** terminal. Playback setting for iPod/iPhone/iPad music can be performed from this unit or the iPod/iPhone/iPad itself.

## Confirming what iPod/iPhone/iPad models are supported

The iPod/iPhone/iPad playable on this unit are shown below.

iPod/iPhone/iPad	USB Terminal (Audio only)
iPod nano (3/4/5/6/7G)	✓
iPod touch (1/2/3/4/5G)	/
iPhone 5	/
iPhone 4S	/
iPhone 4	/
iPhone 3GS	/
iPhone 3G	✓
iPhone	/
iPad mini	/
iPad (3/4G)	✓
iPad/iPad 2	✓

## Note

- Pioneer does not guarantee that this unit plays iPod/ iPhone/iPad models other than the ones specified.
- Some functions may be restricted depending on the model or software version.
- iPod/iPhone/iPad is licensed for reproduction of noncopyrighted materials or materials the user is legally permitted to reproduce.
- Features such as the equalizer cannot be controlled using this system, and we recommend switching the equalizer off before connecting.
- Pioneer cannot under any circumstances accept responsibility for any direct or indirect loss arising from any inconvenience or loss of recorded material resulting from iPod/iPhone/iPad failure.
- For detailed instructions on using the iPod/iPhone/iPad, please refer to the manual supplied with the iPod/ iPhone/iPad.
- This system has been developed and tested for the software version of iPod/iPhone/iPad indicated on the website of Pioneer (http://pioneer.jp/homeav/support/ ios/na/).

- Installing software versions other than indicated on the website of Pioneer to your iPod/iPhone/iPad may result in incompatibility with this system.
- This unit cannot be used to record CD, tuner or other content on an iPod/iPhone/iPad.

## Connecting your iPod/iPhone/iPad

## Connecting iPod/iPhone/iPad using supplied iPad stand

- 1 Connect the iPod/iPhone/iPad cable to the unit.
- 2 Pass the iPod/iPhone/iPad cable through the bottom of the stand and connect it to the iPod/iPhone/iPad.



3 Set the iPod/iPhone/iPad on the stand.



## iPod/iPhone/iPad playback

## Playing iPod/iPhone/iPad

### Connect your iPod/iPhone/iPad.

 If an iPod/iPhone/iPad is connected while the unit is turned on, playback of the iPod/iPhone/iPad will not begin.

#### 2 Press USB as the input source.

"USB/iPod" is shown on the main display.

## 3 When the recognition is completed, will begin playing automatically.

- egin playing automatically.
  The available iPod/iPhone/iPad playback control from
- the unit are ►/II, I◄◄ ◄◄, ►► ►►I.

  In the following case, operate your iPod/iPhone/iPad directly:
  - Searching a file by artist name or genre.
  - Playing in the repeat or random mode.

### **A** CAUTION

 When your iPod/iPhone/iPad is connected to this unit and you wish to operate the iPod/iPhone/iPad directly, be sure to steady the iPod/iPhone/iPad with the other hand to prevent malfunctions due to faulty contacts.

## **Ø** Note

- For detailed instructions on using the iPod/iPhone/iPad, please refer to the manual supplied with the iPod/ iPhone/iPad.
- iPod/iPhone/iPad recharging occurs whenever an iPod/ iPhone/iPad is connected to this unit. (This function is supported in standby mode as well.)
- When input is switched from USB/iPod to another function, iPod/iPhone/iPad playback is temporarily stopped.

#### Important

If this unit cannot play your iPod/iPhone/iPad, perform the following troubleshooting checks:

- Check whether the iPod/iPhone/iPad is supported by this unit.
- Reconnect the iPod/iPhone/iPad to the unit. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod/iPhone/iPad
- Check the iPod/iPhone/iPad software is supported by this unit.

If the iPod/iPhone/iPad cannot be operated, check the following items:

- Is the iPod/iPhone/iPad connected correctly? Reconnect the iPod/iPhone/iPad to the unit.
- Is the iPod/iPhone/iPad experiencing a hangup? Try resetting the iPod/iPhone/iPad, and reconnect it to the unit

When at iPod/iPhone/iPad connector port, **HDMI OUT** and **COMPONENT VIDEO** will have no output, and USB terminal does not support iPod, iPhone and iPad playback.

## **Chapter 6:**

## Disc playback

## Playing discs or files

## 1 Press () STANDBY/ON to turn the power on.

The selected input is displayed on the front panel display.

- When playing discs or files, turn the TV on and switch TV input before starting.
- You can change the screen display language of the unit (Display settings on page 32).

## 2 Press DVD/CD on the remote control or INPUT repeatedly on the main unit to select DVD/CD input.

Please wait until you see the "NO DISC".

When a disc is already on the disc tray, press  $\triangle$  **OPEN/CLOSE** to eject the disc.

- 4 Place the disc on the disc tray, label side up.



- 6 Press ►II to start playback.

#### **A** CAUTION

- . Do not place two discs in one disc tray.
- Do not play discs of special shapes (heart, octagon, etc).
   It may cause malfunctions.
- . Do not push the disc tray whilst it is moving.
- If the power fails whilst the tray is open, wait until the power is restored.
- Be sure to place 8 cm disc in the middle of the disc tray.

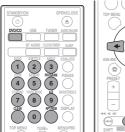
## Note

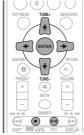
- Due to the structure of the disc information, it takes longer to read the disc has written by many files than a normal CD (approximately 20 to 90 seconds).
- When the beginning of the first track is reached during fast reverse, the unit will enter the playback mode.
- Rewritable multi-session discs with unfinished writing, can still be played.
- If TV or radio interference occurs during DVD/CD operation, move the unit away from the TV or radio.

#### 📮 Tip

 When no operation has done in DVD/CD mode and the audio file is not played for more than 30 minutes, the power will automatically turn off.

## Advanced DVD, CD disc playback





## **Direct track search**

By using the number buttons (0 to 9), you can specify and play the title, chapter, track or file you want to view/listen to.

Use the numeric buttons on the remote control to select the desired title, chapter, track or file whilst playing the selected disc.

## Note

- The title, chapter, track or file number higher than the number of titles, chapters, tracks or files on the disc cannot be selected.
- During random play, direct track search is not possible.

#### To stop playback:

Press ■.

## A-B Repeat play

The specified section within a single title or track is played repeatedly.

1 Press HOME MENU.

The HOME MENU is displayed.



2 Use **↑**/**↓** to select Play Mode, then press ENTER.

The Play Mode screen is displayed.

- 3 Use **1**/**↓** to select A-B Repeat, then press ENTER or **→**.
- 4 Use **↑**/**↓** to select the A(Start Point).



5 Use ↑/↓ to select the B(End Point).



## Note

- When A-B repeat playback starts, "A-B repeat" will be displayed on the screen.
- · A-B repeat play is disabled on some discs.
- · A-B repeat play for DVD is possible only within a title.
- A-B repeat play for CD is possible only within a track.
- · Some scenes on DVD may not allow A-B repeat play.

## To cancel A-B repeat play:

Use ↑/↓ to select the Off.



## Repeat play

Plays titles, chapters, tracks or files repeatedly.

- 1 Follow steps 1 to 2 in "A-B Repeat play".
- 2 Use **↑**/**↓** to select Repeat, then press ENTER or **→**.
- 3 Use ↑/↓ to select the title repeat.

"REPEAT TITLE" is displayed on the main display.



## Note

- After performing repeat play, be sure to press 
   Otherwise, the disc will play continuously.
- · During repeat play, random play is not possible.

### To cancel repeat play:

1 Use ↑/↓ to select the Repeat Off. "REPEAT OFF" is displayed on the main display.



## Random play

Plays titles, chapters or tracks in random order.

- 1 Follow steps 1 to 2 in "A-B Repeat play".
- 2 Use **↑**/**↓** to select Random, then press ENTER or **→**.
- 3 Use **↑**/↓ to select the On.

"RANDOM ON" is displayed on the main display.



### Note

- If you press the ►►I during random play, you can move
  to the track selected next by the random operation. On
  the other hand, the I◄◄ does not allow you to move to
  the previous track. The beginning of the track being
  played will be located.
- In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)
- · During random play, repeat play is not possible.

## To cancel random play:

### Use ↑/↓ to select the Random Off.

"RANDOM OFF" is displayed on the main display.



## **Programmed play**

You can choose up to 24 selections for playback in the order you like.

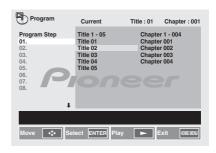
- 1 Follow steps 1 to 2 in "A-B Repeat play".
- 2 Use **↑**/**↓** to select Program, then press ENTER or **→**.

## 3 Use **↑**/**↓** to select Create/Edit, then press ENTER.

The Create/Edit screen differs according to the disc or file.



## 4 Use **↑**/**↓**/←/→ to select the title, chapter, track or file, then press ENTER.



- To add to a program, first select the place in the program (the program step), next select the title, chapter or track, then press ENTER (files are added at the end of program).
- Press RETURN to return to the previous screen. If you
  return to the previous screen when inputting it, the
  settings you have programmed are cleared.
- · To delete a step, highlight it and press CLEAR.

#### 5 Press ▶.

Playback will start.

## **Note**

- To play a program that has already been set, select Playback Start from the program screen, then press FNTER
- To resume normal playback, select Playback Stop from the program screen, then press ENTER. The program remains in memory.
- To cancel the entire program, select Program Delete from the program screen, then press ENTER.
- Programs can be played repeatedly. Select Program Repeat from Repeat on the Play Mode screen during programmed playback.
- Programs cannot be played in random order (random play is not possible during programmed play).

### **Search mode**

Plays the specified number or time within the title, chapter, track or file.

- 1 Follow steps 1 to 2 in "A-B Repeat play".
- 2 Use **↑**/**↓** to select Search Mode, then press ENTER.
- 3 Use **↑**/**↓** to select Title search, then press ENTER or **→**.



4 Use the numeric buttons to select Input Title.



## About downloading MP3/WMA

There are many music sites on the internet that you can download MP3/VMMA music files. Follow the instructions from the website on how to download the music files. You can then play back these downloaded music files by burning them to a CD/DVD disc.

Your downloaded song/files are for personal use only.
 Any other usage of the song without owner's permission, is against the law.

## About playback order

Will be played in order from the file that is stored in the upper folder.

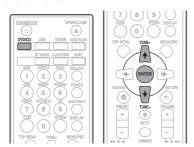
#### Ex.

```
ROOT (FOLDER A FOLDER C FILE 3 (FOLDER 2) (FOLDER 4) FILE 4 FILE 5 FOLDER D FILE 6 (FOLDER 5) FILE 8 FOLDER B FILE 9 (FOLDER 6) FILE 10
```

The file will be played in order listed above.

## <u>Procedure to playback DivX or MP3/</u> <u>WMA/JPEG file</u>

To play by specifying a file.



### 1 Press DVD/CD.

## 2 Press **↑**/**↓** to select DivX or MP3/WMA/ JPEG.

If DivX, MP3, WMA or JPEG files are mixed in the disc.



## 3 Press **↑**/↓ to select desired playback the file.



#### 4 Press ENTER.

Playback will start.

## Chapter 7:

## **USB** playback

## **Playing USB storage devices**

It is possible to listen to two-channel audio using the USB interface on the front of this receiver.

 Pioneer does not guarantee that any file recorded on a USB storage device will play or that power will be supplied to a USB storage device. Also note that Pioneer will accept no responsibility whatsoever for loss of files on USB storage devices caused by connection to this unit.

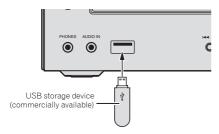
## 1 Press USB as the input source.

"USB/iPod" is shown on the main display.

### 2 Connect the USB storage device.

"GUI" appear on the main display automatically.

- This receiver does not support a USB hub.
- If an iPod/iPhone/iPad is connected to the unit, the unit will automatically begin charging it.



## 3 When the recognition is completed, press ►/II to start playback.

 When changing to a different input source, stop the USB memory playback first before changing.

## 4 Disconnect USB storage device from the USB terminal

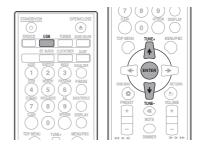
Turn the power off before removing the USB storage device.

## Note

- . USB flash drive that supports USB 2.0 can be used.
- This unit may not recognize a USB storage device, play files or supply power to a USB storage device. For details, see When a USB storage device is connected on page 34.
- When a USB storage device is not playing and no operations have been performed for more than 30 minutes, the unit will automatically power off.

## Procedure to playback DivX or MP3/ WMA/JPEG file

To play by specifying a file.



#### 1 Press USB.

## 2 Press **↑**/**↓** to select DivX or MP3/WMA/ JPEG.

If DivX, MP3, WMA or JPEG files are mixed in the USB storage device.



## Press **↑**/↓ to select desired playback file.

**USB** playback



#### Press ENTER.

Playback will start.

## Playing in the desired order (Programmed Play)

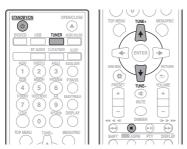
This unit can play repeatedly folders stored in the USB storage device. For details, see Programmed play on page 23.

## Chapter 8:

## **Using the tuner**

## Listening to the radio broadcasts

The following steps show you how to tune in to FM radio broadcasts using the automatic (search) and manual (step) tuning functions. Once you are tuned to a station you can memorize the frequency for recall later. See Saving station presets below for more on how to do this.



## **Tuning**

- 1 Press the  $\circlearrowleft$  STANDBY/ON to turn the power on.
- 2 Press TUNER.
- 3 Press TUNE +/- on the remote control to tune in to the desired station.

### **Automatic tuning:**

Press and hold **TUNE +/-**, scanning will start automatically and the tuner will stop at the first receivable broadcast station.

#### Manual tuning:

Press the **TUNE +/-** repeatedly to tune in to the desired station.



- When radio interference occurs, automatic tuning may stop automatically at that point.
- · Automatic tuning will skip weak signal stations.
- To stop the automatic tuning, press ■.

#### To receive an FM stereo transmission:

 Press ST/MONO to select stereo mode and "AUTO" will be displayed.

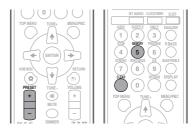
## Improving poor FM reception:

## 1 Press ST/MONO repeatedly to select MONO.

This will change the tuner from stereo to mono and usually improve the reception.

## Saving station presets

If you often listen to a particular radio station, it's convenient to have the receiver store the frequency for easy recall whenever you want to listen to that station (Preset tuning). This saves the effort of manually tuning in each time. This unit can memorize up to 40 stations.



1 Tune to a station you want to memorize.

See Tuning above for more on this.

#### 2 Press MEMORY.

The preset number will flash.

## 3 Press PRESET +/- to select the preset channel number.

## 4 Press MEMORY to store that station in memory.

If the preset number has changed from flashing to lighting, before the station is memorised, repeat the operation from step 2.

Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a
preset station. When a new station is stored in the
memory, the station previously memorised for that
preset channel number will be erased.



 The backup function protects the memorised stations for a few hours should there be a power failure or the AC power cord become disconnected.

## Using the tuner

## To recall a memorised station

1 Press PRESET +/- to select the desired station.

## To scan the preset stations

The stations saved in the memory can be scanned automatically. (Preset memory scan)

1 Press and hold PRESET +/-.

The preset number will appear and the programmed stations will be tuned in sequentially, for 5 seconds each.

2 Press PRESET +/- again when the desired station is located.

## To erase entire preset memory

- 1 Press TUNER on the remote control.
- 2 Press CLEAR until "MEMORY CLEAR" appears.
- Note
  - · All stations will be erased.

## **Chapter 9:**

## Other connections

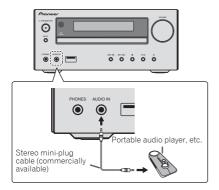
#### **A** CAUTION

 Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

## Connecting auxiliary components

Connect the front panel **AUDIO IN** mini-plug jack to your auxiliary playback component.

 This method can be used to play music on this unit from iPods/iPhones/iPads that do not support use of the USB terminal.



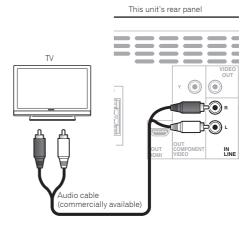
### 1 Press AUDIO IN/LINE as the input source.

When **AUDIO IN** is selected, "**AUDIO IN**" will be displayed on the main display.

#### Note

If the AUDIO IN mini-plug jack is connected to auxiliary
phones jack, the volume of the unit will be adjusted by
the volume on the playback component. If the sound is
distorted after you lower the volume of the unit, try
lowering the volume on the auxiliary playback
component.

Connect the rear panel **LINE IN** audio jacks to your auxiliary playback component.



## 1 Press AUDIO IN/LINE twice as the input source.

When **LINE** is selected, "**LINE**" will be displayed on the main display.

## Changing the settings

## Chapter 10:

## Changing the settings

## Settings for DVD/CD and USB playback

1 Press HOME MENU.

HOME MENU screen appears.

- 2 Use ↑/↓/←/→ to select the item, then press ENTER.
- 3 Use **↑**/**↓**/<del>←</del>/⇒ to change the setting, then press ENTER.
- Closing the HOME MENU screen.
  Press HOME MENU.

The factory default settings are indicated in italic.

## () Important

- The following settings are available for a disc or USB storage device content. They are not available for iPod/iPhone/iPad, tuner, external input (AUDIO IN/LINE).
- In the USB/iPod mode, you can only change the Play Mode and Audio Settings on the HOME MENU screen.

## **Audio Settings parameters**

Settings	What it does	
Audio DRC (High/Medium/Low/ <i>Off</i> )	<ul> <li>This makes loud sounds weaker and weak sounds louder. Change the setting for example when watching movies late at night.</li> </ul>	
	<ul> <li>This setting only affects Dolby Digital sound.</li> <li>The effect depends on the volume of the connected TV, AV receiver or amplifier, speakers, etc. Try</li> </ul>	
	different settings, and choose the one providing the strongest effect.	

### **Video Adjust parameters**

Settings	What it does	
Sharpness (Fine/Standard/Soft)	Adjusts the picture's sharpness.	
Brightness (-20 to +20)	Adjusts the picture's brightness.	
Contrast (-16 to +16)	Adjusts the ratio of the brightness of the brightest and darkest portions of the picture.	
Gamma (-3 to +3)	Adjusts the look of the dark portions of the picture.	
Hue (green 9 to red 9)	Adjusts the balance between green and red.	
Chroma Level (-9 to +9)	Adjusts the density of the colors. This setting is effective for sources with many colors, such as cartoons.	

Brightness, Contrast, Gamma, Hue and Chroma Level are set to 0 upon purchase.

#### **Initial Settings parameters**

- · Use these settings to make detailed unit settings.
- · Initial Settings cannot be selected during playback. Stop the disc first.

## **Changing the settings**

## **Digital Audio Out settings**

Settings	What it does	
HDMI Out	Select the audio signals to be output from the HDMI OUT terminal (LPCM (2CH)/Auto/Off) according	
	to the connected HDMI-compatible device.	

## **Video Output settings**

Settings	What it does  Change the picture display format (4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)), according to the connected TV.	
TV Screen		
HDMI Resolution	Change the resolution of the video signals output from the <b>HDMI OUT</b> terminals ( <b>720x480i/720x480p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p</b> ). If the image does not appear correctly after changing the setting, return the setting to " <b>720x480p</b> ." Refer to Setting the HDMI Resolution settings back to their defaults below.	
HDMI Color	Change the video signals output from the <b>HDMI OUT</b> terminal ( <b>Full range RGB/RGB/Component</b> ).	

## Language settings

Settings	What it does	
Audio Language	Change the language when listening to the sound of DVD-Video discs ( <b>English</b> /available languages/ <b>Other Language</b> ).	
Subtitle Language	Change the language of the subtitles displayed for DVD-Video discs ( <i>English</i> /available languages/ Other Language).	
DVD Menu Lang.	Change the language used for the menu displays of DVD-Video discs (w/ Subtitle Lang./available languages/Other Language).	
Subtitle Display	Select whether to display subtitles ( <b>On</b> ) or not ( <b>Off</b> ).	

If the above setting is used to select "Other Language," perform operations while referring to Language Code Table on page 36.

## **Display settings**

Settings	What it does	
OSD Language	Change the language of the operation messages ( <b>Play. Stop</b> , etc.) displayed on the TV screen ( <b>English</b> / available languages).	
Angle Indicator	Select whether to display the angle mark on the TV screen ( <i>On</i> ) or not ( <i>Off</i> ).	
On Screen Display	Select whether to display operation messages (Play, Stop, etc.) on the TV screen (On) or not (Off).	

## **Options settings**

Settings	What it does	
Parental Lock	Restrict DVD-Video viewing ( <b>Password/Level Change/Country Code</b> ). See <i>Language Code Table</i> on page 36 in order to set the "Country Code."	
DivX(R) VOD	Display the registration code required for playing DivX(R) VOD files ( <b>Activate/Deactivate</b> ).	

## **Setting the HDMI Resolution settings back to their defaults**

Press and hold VIDEO MODE.

## Chapter 11:

## **Additional information**

## **Troubleshooting**

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the
outlet and insert again to return to normal operating conditions.

#### **General problem**

Problem	Check	Remedy
Settings you have made have been cleared.	Was the power cord unplugged?	When power cord is unplugged, the settings you have made is cleared. Please set the clock again. If you do not want to clear the settings, do not unplug the power cord.
Difference in volume between DVDs, CDs, MP3, WMA, iPod/iPhone/iPad, Tuner, <b>AUDIO IN</b> and <b>LINE</b> .	This is not a problem with this unit.	The volume may sound differently depending on the input source and recording format.
This unit cannot be operated with the remote control.	Are you operating from far away?	Operate within 7 m (23 ft.), $30^{\circ}$ of the remote sensor on the front panel (page 6).
	Is the remote control sensor exposed to direct sunlight or strong artificial light from a fluorescent bulb, etc.?	The remote control signals may not be received properly if the remote control sensor is exposed to direct sunlight or strong artificial light from a fluorescent bulb, etc.
	Are the batteries dead?	Replace the batteries (page 6).
Disc cannot be played or disc is ejected automatically.	Is the disc scratched?	Scratched discs may not play.
	Is the disc dirty?	Wipe the dirt off the disc (page 40).
	Is this unit placed in a humid location?	There could be condensation inside. Wait a while for the condensation to evaporate. Do not place this unit near an air-conditioner, etc. (page 39).
DVD VR cannot be played.	Is the disc supported CPRM?	This unit does not support CPRM. You can play only DVD VR of a non CPRM.
Picture is stretched, or aspect ratio cannot be switched.	Is the aspect ratio properly set on the connected TV?	Refer to the TV's operating instructions and set the TV's aspect ratio properly.
	Is <b>TV Screen</b> properly set?	Set <b>TV Screen</b> properly (page 31). This setting is available for a disc or USB storage device content. For movies and images stored in iPod/iPhone/iPad, operate your iPod/iPhone/iPad.
During playback, picture is disturbed or dark.	This is not a problem with this unit.	This unit supports Rovi copy protection. With some TVs, the picture may not display properly when playing discs including copy prevention signals. This is not a malfunction.
	Are this unit and TV connected via a video deck?	When this unit and TV are connected via a video deck, this unit's analog copy protect function may cause the picture being played on the video deck not to display properly. Connect this unit and TV directly.
Sound and video are intermittent during disc playback.	Sound volume may be too high.	Sound and video may be unsteady if sound volume is set too high; in this case, lower the sound volume.

## **Additional information**

Problem	Check	Remedy
Folder or file names are not recognized. (DivX, WMA, MP3 and JPEG)	Have you exceeded the maximum number of folder or file names this unit can recognize?	Up to 255 folders can be recognized on one disc. Up to 648 files can be recognized within one folder. Depending on the folder structure, however, this unit may not be able to recognize certain folders or files.
Time is required to play JPEG files.	Are you playing large files?	Some time may be required to display large files.
Black bars are displayed when playing JPEG files.	Are you playing files with different aspect ratios?	Black bars may be displayed along the top and bottom or sides when JPEG files with different aspect ratios are played.
The unit turns off automatically.		If no play back and no operation has done for 30 minutes or more, the unit turns off automatically.

## When a USB storage device is connected

Problem	Check	Remedy
USB storage device is not recognized.	Is the USB storage device properly connected?	Connect the device securely (all the way in).
	Is the USB storage device connected via a USB hub?	This unit does not support USB hubs. Connect the USB storage device directly.
	Is the USB storage device supported by this unit?	This unit only supports USB mass storage class devices.
		This unit supports portable flash memory and digital audio playback devices.
		Only the FAT16 and FAT32 file systems are supported. Other file systems (exFAT, NTFS, HFS etc.) are not supported.
		USB flash drive that supports USB 2.0 can be used.
		This device does not support the use of external hard disc drives.
	This is not a problem with this unit.	Turn the power off then back on.
		Some USB storage devices may not be recognized properly.
File cannot be played.	Is the file copyright-protected (by DRM)?	Copyright-protected files cannot be played.
	This is not a problem with this unit.	Files stored on a computer cannot be played.
		It may not be possible to play some files.
Folder or file names are not displayed or are not properly displayed.	Do the folder of file names contain more than 30 characters?	The maximum number of characters displayable for the folder and file names is 30. $ \\$
Folder or file names are not displayed in alphabetical order.	This is not a problem with this unit.	The order of the folder and file names displayed <b>Disc Navigator</b> depends on the order in which the folders or files were recorded on the USB storage device.
Much time is required to recognize the USB storage device.	What is the USB storage devices capacity?	Some time may be required to load the data when large capacity USB storage devices are connected (this could take several minutes).
Power is not supplied to the USB storage device.	Is <b>AUTH ERROR</b> displayed on the front panel display? No power is supplied if the power consumption is too high.	Turn the power off then back on.
		Turn the power off, then disconnect and reconnect the USB storage device.
		Press <b>INPUT</b> to switch to the other input, then switch again to the <b>USB/iPod</b> input.

## Additional information

## When connected to an HDMI-compatible device

Problem	Check	Remedy
Picture is not displayed.	Is the resolution properly set?	Set <b>HDMI Resolution</b> properly for the connected device (page 32).
		Restore <b>HDMI Resolution</b> to the default setting ( <b>720x480p</b> ) (page 32).
	Is the HDMI cable properly connected?	Connect the cable securely (all the way in).
		With some cables, 1080p video signals will not be output.
Sound is not produced or is distorted.	Is <b>HDMI Out</b> properly set?	Set HDMI Out to LPCM (2CH) or Auto (page 32).
Multichannel audio signals are not output.	Is <b>HDMI Out</b> properly set?	Set <b>HDMI Out</b> to <b>Auto</b> (page 32).
Colors are not properly displayed on TV screen.	Is <b>HDMI Color</b> properly set?	Change the <b>HDMI Color</b> setting (page 32).

## When an iPod/iPhone/iPad is connected

Problem	Remedy
Can't operate the iPod/iPhone/iPad by the remote control.	Make sure the iPod/iPhone/iPad is connected correctly (refer to Connecting your iPod/iPhone/iPad on page 18).
Can't operate the iPod/iPhone/iPad.	Make sure the iPod/iPhone/iPad is connected correctly (refer to Connecting your iPod/iPhone/iPad on page 18). If the iPod/iPhone/iPad is experiencing a hangup, try resetting the iPod/iPhone/iPad, and reconnect it to the unit.

## Language Code Table and Country/ Area Code Table

## **Language Code Table**

## Language names (codes) and input codes:

Japanese (ja), 1001 English (en). 0514 French (fr), 0618 German (de), 0405 Italian (it), 0920 Spanish (es), 0519 Chinese (zh), 2608 Dutch (nl), 1412 Portuguese (pt), 1620 Swedish (sv), 1922 Russian (ru), 1821 Korean (ko), 1115 Greek (el), 0512 Afar (aa), 0101 Abkhazian (ab), 0102 Afrikaans (af), 0106 Amharic (am), 0113 Arabic (ar), 0118 Assamese (as), 0119 Avmara (av), 0125 Azerbaijani (az), 0126 Bashkir (ba), 0201 Byelorussian (be), 0205 Bulgarian (bg), 0207 Bihari (bh), 0208 Bislama (bi), 0209 Bengali (bn), 0214 Tibetan (bo), 0215 Breton (br), 0218 Catalan (ca), 0301 Corsican (co), 0315 Czech (cs), 0319 Welsh (cy), 0325 Danish (da), 0401 Bhutani (dz), 0426 Esperanto (eo), 0515 Estonian (et). 0520 Basque (eu), 0521 Persian (fa), 0601 Finnish (fi), 0609 Fiii (fi). 0610

Faroese (fo), 0615

Frisian (fy), 0625 Irish (ga), 0701 Scots-Gaelic (gd), 0704 Galician (gl), 0712 Guarani (gn). 0714 Gujarati (gu), 0721 Hausa (ha), 0801 Hindi (hi), 0809 Croatian (hr), 0818 Hungarian (hu), 0821 Armenian (hy), 0825 Interlingua (ia), 0901 Interlingue (ie), 0905 Inupiak (ik), 0911 Indonesian (in), 0914 Icelandic (is). 0919 Hebrew (iw), 0923 Yiddish (ji), 1009 Javanese (jw), 1023 Georgian (ka), 1101 Kazakh (kk), 1111 Greenlandic (kl), 1112 Cambodian (km), 1113 Kannada (kn), 1114 Kashmiri (ks), 1119 Kurdish (ku), 1121 Kirghiz (ky), 1125 Latin (la), 1201 Lingala (In), 1214 Laothian (lo), 1215 Lithuanian (It), 1220 Latvian (lv), 1222 Malagasy (mg), 1307 Maori (mi), 1309 Macedonian (mk), 1311 Malayalam (ml), 1312 Mongolian (mn), 1314 Moldavian (mo), 1315 Marathi (mr). 1318 Malay (ms), 1319 Maltese (mt). 1320 Burmese (my), 1325

Nepali (ne), 1405 Norwegian (no), 1415 Occitan (oc), 1503 Oromo (om), 1513 Oriya (or), 1518 Paniabi (pa), 1601 Polish (pl), 1612 Pashto, Pushto (ps), 1619 Quechua (qu). 1721 Rhaeto-Romance (rm), 1813 Kirundi (rn). 1814 Romanian (ro), 1815 Kinyarwanda (rw), 1823 Sanskrit (sa), 1901 Sindhi (sd). 1904 Sangho (sg), 1907 Serbo-Croatian (sh), 1908 Sinhalese (si), 1909 Slovak (sk), 1911 Slovenian (sl), 1912 Samoan (sm), 1913 Shona (sn), 1914 Somali (so). 1915 Albanian (sq), 1917 Serbian (sr), 1918

Nauru (na), 1401

Siswati (ss). 1919 Sesotho (st), 1920 Sundanese (su). 1921 Swahili (sw), 1923 Tamil (ta), 2001 Telugu (te), 2005 Taiik (tg), 2007 Thai (th), 2008 Tigrinya (ti), 2009 Turkmen (tk), 2011 Tagalog (tl), 2012 Setswana (tn), 2014 Tonga (to), 2015 Turkish (tr), 2018 Tsonga (ts), 2019 Tatar (tt), 2020 Twi (tw), 2023 Ukrainian (uk), 2111 Urdu (ur), 2118 Uzbek (uz). 2126 Vietnamese (vi), 2209 Volapük (vo), 2215 Wolof (wo), 2315 Xhosa (xh), 2408 Yoruba (yo), 2515 Zulu (zu), 2621

## **Country/Area Code Table**

## Country/Area name, Input codes and Country/ Area code

United States, 2119, us Argentina, 0118, ar United Kinadom, 0702, ab Italy, 0920, it India. 0914. in Indonesia, 0904, id Australia, 0121, au Austria, 0120, at Netherlands, 1412, nl Canada, 0301, ca Korea, Republic of, 1118, kr Singapore, 1907, sg Switzerland, 0308, ch Sweden, 1905, se Spain, 0519, es Thailand, 2008, th Taiwan, 2023, tw

China, 0314, cn

Chile, 0312, cl
Denmark, 0411, dk
Germany, 0405, de
Japan, 1016, jp
New Zealand, 1426, nz
Norway, 1415, no
Pakistan, 1611, pk
Philippines, 1608, ph
Finland, 0609, fi
Mexico, 1324, mx
Russian Federation, 1821, ru

Brazil, 0218, br France, 0618, fr Belgium, 0205, be Portugal, 1620, pt Hong Kong, 0811, hk Malaysia, 1325, my

Playable di	scs and formats
DVD-Video	Commercially available DVD-Video discs     DVD-R/ -RW/ -R DL and DVD+R/ +RW/ +R DL discs recorded in the Video mode
DVD VR	DVD-R/ -RW/ -R DL discs recorded in the VR mode This unit does not support CPRM
Super Video CD	Super Video CDs
Video CD	Video CDs
Audio CD	Commercially available audio CDs     CD-R/ -RW/ -ROM discs containing music recorded in the CD-DA format
JPEG	JPEG Files recorded on DVD-R/ -RW/ -R DL discs, CD-R/ -RW/ -ROM discs or USB storage devices
DivX®	DivX video files recorded on DVD-R/ -RW/ -R DL discs, CD-R/ -RW/ -ROM discs or USB storage devices
WMA	WMA files recorded on DVD-R/ -RW/ -R DL discs, CD-R/ -RW/ -ROM discs or USB storage devices
MP3	MP3 files recorded on DVD-R/-RW/-R DL discs, CD-R/-RW/-ROM discs or USB storage devices

#### . Only the discs that have been finalized can be played.

- Discs recorded in packet write mode (UDF format) are not compatible with this unit.
- Corporation and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of the respective corporations.
- Only discs recorded in ISO9660 Level 1, Level 2 and Joliet can be played.
- is a trademark of DVD Format/ Logo Licensing Corporation.

# Note

- This unit does not support multisession discs or multiborder recording.
- Multisession/multiborder recording is a method in which data is recorded on a single disc in two or more sessions/borders. A "session" or "border" is one recording unit, consisting of a complete set of data from lead-in to lead-out.

# Discs that cannot be played

- · Blu-ray discs
- HD DVDs
- AVCHD
- AVCREC
- DVD-Audio discs
- · DVD-RAM discs
- SACDs
- CD-G

### **About region numbers**

DVD player and DVD-Video discs are assigned region numbers according to the region in which they are sold. This player's region number(s) is (are) as shown below.

DVD-Video: 1

Discs not including these numbers cannot be played. Discs playable on this player are as shown below.

. DVDs: 1 (including 1) and ALL

# Regarding copy protected CDs

This unit is designed to conform to the specifications of the audio CD format. This unit does not support the playback or function of discs that do not conform to these specifications.

 Files other than the ones below (WMV, MPEG4-AAC, etc.) are not guaranteed to play.

### **About playing DualDiscs**

A DualDisc is a new two-sided disc, one side of which contains DVD content - video, audio, etc. - while the other side contains non-DVD content such as digital audio material.

- The DVD side of a DualDisc can be played on this unit (excluding any DVD-Audio content).
- The non-DVD, audio side of the disc is not compatible with this unit.
- It is possible that when loading or ejecting a DualDisc, the opposite side to that being played will be scratched. Scratched discs may not be playable.
- For more detailed information on DualDisc specifications, please refer to the disc manufacturer or disc retailer.

# Playing discs created on computers or BD/DVD recorders

- It may not be possible to play discs recorded using a computer due to the application settings or computer's environment settings. Record discs in a format playable on this unit. For details, contact the dealer.
- It may not be possible to play discs recorded using a computer or a BD/DVD recorder, if burn quality is not good due to characteristics of the disc, scratches, dirt on the disc, dirt on the recorder's lens, etc.

# **Playable files**

- Files protected by DRM (Digital Rights Management) cannot be played.
- Files other than the ones below (WMV, MPEG4-AAC, etc.) are not guaranteed to play.

#### Supported video file formats

#### DivX

- DivX is a media technology created by DivX, Inc. DivX media files contain image data.
- DivX files may also include such advanced playback functions as menu screens and selection of multiple subtitle languages/ audio tracks.



- DivX Certified<sup>®</sup> to play DivX<sup>®</sup> video, including premium content
- DivX<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.
- This item incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

File extensions: .avi and .divx (these must be used for this unit to recognize DivX video files). Note that all files with the .avi extension are recognized as MPEG4, but not all of these are necessarily DivX video files and therefore may not be playable on this unit.

 Files not containing DivX video signals cannot be played, even if they have the extension ".avi".

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

#### Displaying external subtitle files

- The font sets listed below are available for external subtitle files. You can see the proper font set on-screen by setting the Subtitle Language on page 32 to match the subtitle file.
- . This unit supports the following language groups:

Group 1	Afrikaans (at), Basque (eu), Catalan (ca), Danish (da), Dutch (nl), English (en), Faroese (fo), Finnish (fi), French (fr), German (de), Icelandic (si), Irish (ga), Italian (it), Norwegian (no), Portuguese (pt), Rhaeto-Romanic (rm), Scottish (gd), Spanish (es), Swedish (sv)
Group 2	Albanian (sq), Croatian (hr), Czech (cs), Hungarian

(hu), Polish (pl), Romanian (ro), Slovak (sk), Slovenian (sl)

**Group 3** Bulgarian (bg), Byelorussian (be), Macedonian (mk), Russian (ru), Serbian (sr), Ukrainian (uk)

Group 4	-	lebrew	(iw),	Yiddish	(ji)

Group 5 Turkish (tr)

- Some external subtitle files may be displayed incorrectly or not at all
- For external subtitle files the following subtitle format filename extensions are supported (please note that these files are not shown within the disc navigation menu): .srt, .sub, .ssa, .smi
- The filename of the movie file has to be repeated at the beginning of the filename for the external subtitle file.
- The number of external subtitle files which can be switched for the same movie file is limited to a maximum of 10.

#### Supported image file formats

#### JPEG

Resolution: Up to 3072 x 2048 pixels

File extensions: .jpg and .JPG (must be used for this unit to recognize JPEG files – do not use for other file types)

- This unit supports baseline JPEG.
- This unit supports Exif Ver.2.2.
- This unit does not support progressive JPEG.

### **Supported audio file formats**

· This unit does not support lossless encoding.

#### MP3

MP3 is a form of compression. It is an acronym which stands for MPEG Audio Layer 3. MP3 is a type of audio code which is processed by significant compression from the original audio source with very little loss in sound quality.

- This system supports MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Sampling rates: 8 kHz to 48 kHz; Bit rates: 64 kbps to 384 kbps).
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.

#### WMA:

WMA files are Advanced System Format files that include audio files which are compressed with Windows Media Audio codec. WMA is developed by Microsoft as an audio format file for Windows Media Player.

- This system supports WMA (Sampling rates: 32 kHz/44.1 kHz/48 kHz; Bit rates: 64 kbps to 320 kbps).
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.

#### **Cautions on use**

### When moving this unit

When moving this unit, be sure to first check that there is no disc loaded and disconnect the iPod/iPhone/iPad. Then preso to STANDBY/ON, wait for "STAND BY" disappears on main display to turn off, then unplug the power cord. Damage may occur if the unit is transported or moved with a disc inserted, or when another device is connected to the USB terminal, or AUDIO IN mini-plug jack.

#### **Place of installation**

- Choose a stable place near the TV or stereo system being used with this unit.
- Do not place this unit on top of a TV or color monitor. Also install it away from cassette decks and other devices easily affected by magnetic forces.

#### Avoid the following locations:

- Places exposed to direct sunlight
- Humid or poorly ventilated places
- · Extremely hot places
- Places exposed to vibrations
- · Places in which there is much dust or cigarette smoke
- · Places exposed to soot, steam or heat (kitchens, etc.)

#### Do not place objects on this unit

Do not place any objects on top of this unit.

#### Do not obstruct the ventilation holes.

Do not use this unit on shaggy rugs, beds, sofas, etc., or wrapped in cloth, etc. Doing so will prevent the heat from dispersing, leading to damage.

#### Do not expose to heat.

Do not place this unit on top of an amplifier or other component that generates heat. When rack mounting it, to avoid the heat given off by the amplifier or other audio component, place it on a shelf below the amplifier.

- · Turn off the unit's power when not using it.
- Depending on signal conditions, striped patterns may appear on a TV screen and noise may enter the sound of radio broadcasts when the unit's power is on. If this happens, turn the unit's power off.

#### **About condensation**

If this unit is moved suddenly from a cold place into a warm room (in winter, for example) or if the temperature in the room in which this unit is installed rises suddenly due to heater operation, etc., water droplets (condensation) may form inside (on operating parts and the lens). When condensation is present, this unit will not operate properly and playback is not possible. Let this unit stand at room temperature for 1 or 2 hours with the power turned on (the time depends on the extent of condensation). The water droplets will dissipate and playback will become possible. Condensation can also occur in the summer if this unit is directly exposed to the air flow from an air-conditioner. If this happens, move this unit to a different place.

#### Cleaning the product

- Unplug the power cord from the power outlet when cleaning this unit.
- Clean this unit using a soft cloth. For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in 5 to 6 parts water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe again with a soft, dry cloth.
- Alcohol, thinner, benzene, insecticides, etc., could cause the print or paint to peel off. Also, leaving rubber or vinyl products in contact with this unit for long periods of time could mar the cabinet.
- When using chemical-impregnated wipes, etc., read the cautions included with the wipes carefully.

#### Cleaning the lens

 This unit's lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to dust or dirt, consult your nearest Pioneer authorized service center. Although lens cleaners for players are commercially available, we advise against using them since some may damage the lens.

# **Handling discs**

#### **Storing**

- Always place discs in their cases and store them vertically, avoiding hot, humid places, places exposed to direct sunlight and extremely cold places.
- . Be sure to read the cautions included with the disc.

#### Cleaning discs

 Discs may not play if there are fingerprints or dust on them. In this case, use a cleaning cloth, etc., to gently wipe the disc from the inside towards the outside. Do not use dirty cleaning cloths.



- Do not use benzene, thinner or other volatile chemicals.
   Also do not use record spray or antistatic agents.
- For tough dirt, apply some water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe off the moisture with a dry cloth.
- · Do not use damaged (cracked or warped) discs.
- Do not let the signal surface of discs get scratched or dirty
- Do not attach pieces of paper or stickers to discs. Doing so could warp discs, making it impossible to play them. Also note that rental discs often have labels attached to them, and the label's glue may have oozed out. Check that there is no glue around the edges of such labels before using rented discs.





# **About specially shaped discs**

Specially shaped discs (heart-shaped, hexagonal, etc.) cannot be played on this unit. Do not attempt to play such discs, as they could damage this unit.



#### About iPod/iPhone/iPad



"Made for iPod," and "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

# Restoring all the settings to the defaults

Use the steps below to restore the all settings to their defaults.

- 1 Press ( STANDBY/ON to turn the power on.
- 2 Press DVD/CD on the remote control or INPUT on the main unit repeatedly to select DVD/CD input.
- 4 Press ♦ STANDBY/ON while pressing ■.

Use the buttons on this unit's top panel. "DEFAULT" is displayed while the settings are being restored. Power is turned off.

# **Specifications**

• Amplifier section RMS Power Output:
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)
$ \begin{tabular}{lll} & & & & & & & & & & \\ & & & & & & & & $
• Miscellaneous  USB terminal 5 V, 2.1 A Power source AC 120 V, 60 Hz Power consumption Power on 30 W Power stand-by 0.5 W or less Dimensions 215 mm (W) x 95 mm (H) x 315 mm (D) 8 1/2 in . (W) x 3 3/4 in . (H) x 12 7/16 in . (D) Weight (without package) 2.0 kg (4 lb 7 oz)
Speaker      Magnetically shielded speaker system     Type     2-way type speaker system     5 cm (2 in.) Tweeter     10 cm (3 <sup>15</sup> /16 in.) Woofer      Maximum input power. 15 W      Impedance 8 Ω      Dimensions. 130 mm (W) x 211.5 mm (H) x 240 mm (D)      5 <sup>1</sup> /8 in. (W) x 3 <sup>3</sup> /8 in. (H) x 9 <sup>1</sup> /2 in. (D)      Weight. 2.0 kg (4 lb 7 oz)/each
• Accessories  Remote control

 AAA batteries (R03)
 2

 iPad stand
 1

Operating instructions (This document)

Power cord

### **Ø** Note

 Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

© 2013 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

# **IMPORTANT**



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

# ATTENTION DANGER D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

#### ATTENTION:

POUR ÉVITER TOUT RISQUE
D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE
COUVERCLE (MI LE PANNEAU ARRIÈRE).
AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR
L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À
L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À
UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1b A1 Fr

#### **AVERTISSEMENT**

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

#### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

# PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

#### AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.



#### Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

#### **AVERTISSEMENT**

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin

D41-6-4 A1 Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

#### ATTENTION

L'interrupteur **OSTANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\* A1 Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-4\_A1\_Fr

#### **ATTENTION**

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a A2 Fr

# La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

#### CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- · Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

# N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illéaale à de nombreux endroits.

S001a\_A1\_Fr

# NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas paincer le câble. Ne pas pincer le câble. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\* A1 Fr

N'installez pas les enceintes en hauteur sur un mur ou au plafond. La grille est conçue pour être démontable, et pour cette raison elle peut tomber et causer des dommages ou des blessures si les enceintes sont suspendues en hauteur.

SGK004\_A1\_Fr

#### **AVERTISSEMENT**

L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements, à des éclaboussures, à la pluie ni à l'humidité, et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Lorsqu'une prise secteur ou un prolongateur est utilisé comme dispositif de débranchement, celui-ci doit rester facilement accessible.

#### REMARQUE IMPORTANTE

LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 83 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

D36-AP9-3\*\_A1\_Fr

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'apprendre à manipuler votre modèle correctement. Lorsque vous avez terminé, rangez ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer à l'avenir.

# Table des matières

O1 Preparatifs  Contenu de l'emballage
<b>02 Les organes et leurs fonctions</b> Télécommande7Démontage et remontage de la grille de protection avant9Panneau avant10Afficheur11
03 Connexions       Raccordement des enceintes     12       Raccordement avec un câble HDMI     13       Signaux audio pouvant être restitués par la prise HDMI     0UT de cet appareil     14       Connexion de l'antenne FM     14       Utilisation des antennes externes     14       Branchement     14
04 Pour commencer           Pour allumer l'appareil         15           Réglage de l'horloge         15           Commandes générales         15           Fonction d'entrée         15           Contrôle de la luminosité de l'affichage         15           Réglage automatique du volume initial         15           Commande de volume         15           Sourdine         15           Commandes de son         16           Equalizer         16           Touche P.BASS         16           Touche de réglage grave/aigu         16           Réglage de l'alarme de réveil         16           Rappel de l'alarme de réveil         17           Annulation de l'alarme de réveil         17           Utilisation du réveil         17           Utilisation du minuteur de mise en veille         17           Utilisation avec un casque         17
05 Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad         Vérification des modèles d'iPod/iPhone/iPad pris en charge       18         Connexion de votre iPod/iPhone/iPad       18         Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support iPad fourni       18         Lecture à partir d'un iPod/iPhone/iPad       19

06 Lecture de disque  Lecture de disques ou de fichiers  Lecture avancée de disque DVD ou CD  Recherche directe de morceaux  Lecture répétée (A-B Repeat)  Lecture répétée  Lecture aléatoire  Lecture des morceaux programmés  Mode recherche.  À propos du téléchargement de fichiers MP3/  WMA.  À propos de l'ordre de lecture.  Lecture d'un fichier DivX ou MP3/ WMA/JPEG.	
07 Lecture USB	
Lecture à partir de contenu stocké sur un périphériqu USB Lecture d'un fichier DivX ou MP3/ WMA/JPEG Lecture dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)	26 26
08 Utilisation du tuner	
7	28 28 28 29 29 29
09 Autres raccordements	
Connexion de composants auxiliaires	30
10 Changement des réglages	
Paramètres pour la lecture d'une source DVD/CD ou USB	31 31 31 31

# 11 Informations supplémentaires

Guide de dépannage	33
Tableau des codes de langues et Tableau des codes d	е
pays et régions	36
Tableau des codes de langues	36
	36
Types de disque et formats de fichier lisibles	37
	37
	37
	37
	37
Lecture de disques créés sur un ordinateur ou un	
	38
Fichiers lisibles	38
Formats de fichiers vidéo pris en charge	38
Affichage de sous-titres externes	38
Formats de fichiers d'images pris en charge	38
	39
Précautions dutilisation	39
Lors d'un déplacement de l'appareil	39
	39
	39
À propos de la condensation	39
Nettoyage de l'appareil	39
Nettoyage de la lentille	40
Manipulation d'un disque	40
	40
Nettoyage des disques	40
À propos des disques de forme particulière	40
À propos de l'iPod/iPhone/iPad	40
Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par	
défaut	41
Spécifications	

# Chapitre 1:

# **Préparatifs**

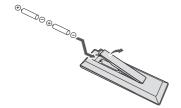
### Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand yous l'ouvrez.

- · Télécommande
- Cordon d'alimentation
- · Câble vidéo (1,5 m)
- · Antenne FM à fil
- Piles « AAA (R03) » x 2
- · Support pour iPad
- · Mode d'emploi (ce document)

# Mise en place des piles dans la télécommande

1 Ouvrez le couvercle arrière et insérez les piles comme sur l'illustration ci-dessous.



Refermez le couvercle arrière.



#### **A** ATTENTION

- Lors de l'installation des piles, veillez à ne pas endommager les ressorts situés en face des bornes ⊖ des piles. Les piles pourraient fuir ou surchauffer.
- N'utilisez que les piles spécifiées à l'exclusion de toute autre. N'utilisez pas non plus une pile neuve avec une pile usée.
- Lorsque vous insérez les piles dans la télécommande, orientez-les correctement, comme indiqué par les symboles de polarité (⊕ et ⊝).

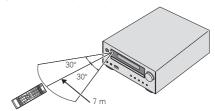
- Ne chauffez pas les piles, ne les ouvrez pas et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.
- Les piles peuvent avoir des tensions différentes, même si elles ont une taille et une forme identiques. N'utilisez pas ensemble différents types de piles.
- Pour éviter toute fuite d'électrolyte, retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps (1 mois ou plus). Si une pile devait suinter, essuyez soigneusement l'intérieur du logement, puis insérez de nouvelles piles. Si l'électrolyte d'une pile devait couler et se répandre sur votre peau, nettoyez le liquide avec une grande guantité d'eau.
- Lorsque vous éliminez des piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou aux règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

#### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et ne rangez pas les piles en plein soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme dans une voiture ou près d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie et/ou leur performance pourrait également être réduite.

#### **Utilisation de la télécommande**

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



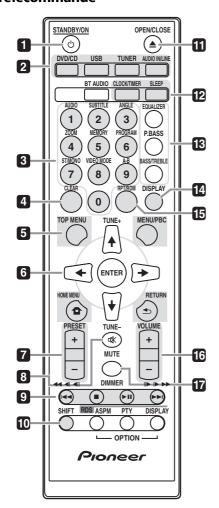
Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes d'autres appareils peuvent interférer les unes sur les autres. Évitez d'utiliser des télécommandes, contrôlant d'autres équipements placés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

### Chapitre 2:

# Les organes et leurs fonctions

### Télécommande



#### 1 (b STANDBY/ON

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 15).

#### 2 Touches de fonction d'entrée

Pour sélectionner la source d'entrée de ce récepteur (pages 19, 20, 26, 28 et 30).

#### 3 Touches numériques (0 à 9)

Ces touches permettent d'entrer des numéros (page 21).

#### AUDIO\*

Le flux ou le canal audio peut être changé pendant la lecture si le disque ou le fichier comprend plusieurs flux ou canaux audio. Pour des fichiers mémorisés sur iPod/iPhone/iPad, cette touche n'est pas disponible.

#### SUBTITLE\*

La langue des sous-titres des disques DVD-Vidéo ou DivX peut être changée pendant la lecture pourvu que ces disques contiennent des sous-titres en plusieurs langues. Pour des fichiers mémorisés sur iPod/iPhone/ iPad. cette touche n'est pas disponible.

#### ANGLE\*

L'angle de prise de vue peut être changé pendant la lecture si le DVD-Vidéo lu contient des scènes prises sous plusieurs angles.

#### ZOOM\*

Zoom avant sur l'image. Pour des images mémorisées sur iPod/iPhone/iPad, cette touche n'est pas disponible.

#### MEMORY\*

Pour mémoriser les stations de radio (page 28).

#### PROGRAM\*

Pour programmer les médias DVD-Video, les disques MP3/WMA ou les périphériques de stockage USB (page 21).

#### ST/MONO\*

Pour permuter entre le mode audio stéréo et le mode mono (page 28).

#### VIDEO MODE\*

Pour changer la résolution de sortie (HDMI uniquement) (page 32).

#### Λ\_R\*

Le passage spécifié d'un titre ou d'une plage est lu de facon répétée.

#### 4 CLEAR

Appuyez pour supprimer l'élément sélectionné. Pour effacer la programmation de lecture, par exemple (page 23).

#### 5 Touches de commande du récepteur DVD TOP MENU

Appuyez pour afficher la première page du menu du DVD-Vidéo.

#### MFNU/PRC

Cette touche permet d'accéder au menu DVD ou au menu VCD PBC.

#### HOME MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu. A utiliser pour changer les paramètres de l'appareil (page 31).



- Audio Settings (page 31)
- Video Adjust (page 31)
- Play Mode

La fonction **Play Mode** peut ne pas agir pour certains disques ou fichiers. Pour des fichiers mémorisés sur iPod/iPhone/iPad, cette fonction n'est pas disponible.



#### A-B Repeat (page 21)

Le passage spécifié d'un titre ou d'une plage est lu de façon répétée.

#### Repeat (page 22)

Les titres, chapitres, plages ou fichiers sont lus de façon répétée.

#### Random (page 22)

Pour lire les titres, chapitres ou plages dans un ordre aléatoire.

#### Program (page 23)

Les titres, chapitres, plages ou fichiers sont lus dans l'ordre programmé.

#### Search Mode (page 24)

Restitute le numéro ou le temps spécifié à l'intérieur d'un titre, d'un chapitre, d'une plage ou d'un fichier.

La fonction Play Mode peut ne pas agir pour certains disques ou fichiers. Cette fonction n'est pas disponible pour les fichiers stockés sur un iPod/iPhone/iPad.

#### Disc Navigator

Sélectionnez et lisez le titre, le chapitre, la piste ou le fichier à partir du **Disc Navigator**.

#### Ex.: DVD-Video Disc Navigator



• Initial Settings (page 31)

#### RETURN

Appuyez pour revenir à la page précédente. A utiliser également pour annuler le réglage de l'horloge ou le réglage du son.

#### 6 **↑**/**↓**/←/**→** (TUNE +/–), ENTER

Utilisez ces touches pour sélectionner les paramètres du système, basculer entre les modes et confirmer les actions.

La touche **TUNE +/-** permet de rechercher/parcourir les fréquences de station de radio (page 28).

#### 7 PRESET +/-

Ces touches permettent de sélectionner des stations de radio préréglées (page 29).

#### 8 MUTE

Permet de couper/restaurer le son (page 15).

# 9 Touches de commande de la fonction de lecture

Ces touches permettent de contrôler chacune des fonctions après avoir sélectionné la fonction désirée à l'aide des touches de fonctions d'entrée (page 20).

#### ►II

Lance la lecture.

Appuvez pour arrêter la lecture.

#### 144/44/41/41

- Permet de revenir au début de la plage ou du fichier en cours de lecture. Appuyez deux fois pour revenir au début de la plage ou du fichier précédent.
- Appuyez sans relâcher pendant la lecture pour passer en retour rapide.
- Permet de revoir les images une à une pendant la pause. (DVD-Video uniquement)
- Maintenir un instant la pression pendant la pause permet de ralentir la lecture vers l'arrière. (DVD-Video uniquement)

#### 

- Pendant la lecture, appuyez pour sauter au début de la plage ou du fichier suivant.
- Appuyez sans relâcher pendant la lecture pour passer en avance rapide.
- Permet de faire défiler les images une à une pendant la pause. (DVD-Video, Video CD ou fichiers DivX uniquement)
- Maintenir un instant la pression pendant la pause permet de ralentir la lecture vers l'avant. (DVD-Video, Video CD ou fichiers DivX uniquement)

#### 10 SHIFT

Appuyez sur cette touche pour accéder aux commandes « bleues » (situées au-dessus des touches) de la télécommande. Ces touches sont marquées d'un astérisque (\*) dans ce chapitre.

#### 11 OPEN/CLOSE

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 20).

#### 12 Touches de commande du récepteur DVD CLOCK/TIMER

Pour le réglage de l'horloge, ainsi que pour la programmation et la vérification des minuteries (page 15).

#### SLEEP

Voir la section *Utilisation du minuteur de mise en veille* à la page 17.

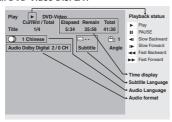
#### 13 Touches de contrôle du son

Pour ajuster la qualité du son (page 16).

#### 14 DISPLAY

Utilisez cette touche pour changer l'affichage entre DVD-Video, Video CD, CD et MP3.

#### Ex.: DVD-Video DISPLAY



#### 15 RPT/RDM

Cette touche permet de changer les paramètres de lecture répétée et de lecture aléatoire pour la lecture d'un DVD-Video, d'un Video CD ou d'un CD (page 21).

#### 16 Touches de commande de préréglage Volume

Pour ajuster le volume d'écoute (page 15).

#### 17 DIMMER

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité (page 15).

#### Remarque

- La touche BT AUDIO n'est pas opérationnelle avec cet appareil.
- · Les touches RDS ne sont pas utilisables sur cet appareil.
- Les touches OPTION ne sont pas utilisables sur cet appareil.

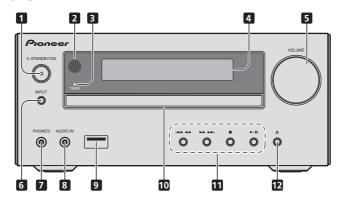
# Démontage et remontage de la grille de protection avant

La grille de protection avant de chaque enceinte est amovible. Procédez comme suit :



- 1 Saisissez la grille par le bas et tirez-la doucement vers vous pour dégager la partie inférieure.
- 2 Ensuite, saisissez la grille par le haut et tirezla doucement vers vous pour dégager la partie supérieure.
- 3 Pour installer la grille, alignez les parties saillantes sur l'enceinte avec les parties en creux en haut et en bas de la grille et poussez sur la grille pour la fixer en place sur l'enceinte.

#### Panneau avant



#### 1 Touche & STANDBY/ON

Cette touche permet d'allumer le récepteur et de le mettre en veille (page 15).

#### 2 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux provenant de la télécommande.

#### 3 Témoin TIMER

S'allume lorsque la fonction de réveille-matin est activée, même si l'appareil est à l'arrêt.

### 4 Afficheur alphanumérique

Voir la section Afficheur à la page 11.

#### 5 Commande de volume

Pour ajuster le volume d'écoute (page 15).

#### 6 Bouton INPUT

Permet de sélectionner la source d'entrée.

#### 7 Prise casque / écouteurs

Permet de raccorder un casque. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son (page 17).

#### Prise AUDIO IN

Pour raccorder un équipement auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo mini-jack (page 30).

#### 9 Prise USB

Permet de raccorder votre périphérique de stockage de masse USB ou votre iPod/iPhone/iPad Apple pour l'utiliser comme source audio (pages 19 et 26).

#### 10 Tiroir d'insertion du disque

Placez le disque côté étiquette vers le haut (page 20).

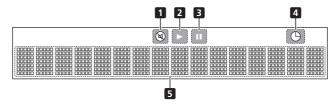
# 11 Touches de commande de la fonction de lecture

Ces touches permettent de sélectionner la piste ou le fichier à lire. Pour arrêter la lecture en cours. Pour arrêter la lecture ou reprendre la lecture à partir de l'endroit où elle a été mise en pause.

# 12 Touche d'ouverture/fermeture du tiroir disque

Permet d'ouvrir ou de refermer le tiroir disque (page 20).

# **Afficheur**



- 1 S'allume lorsque le son est coupé.
- RemarqueL'icône de silence est affichée en rouge.
- 2 ► Permet de lancer la lecture.

3 II

Pour mettre la lecture en pause.

5 Afficheur alphanumérique Affiche diverses informations sur le système.

# **Chapitre 3:**

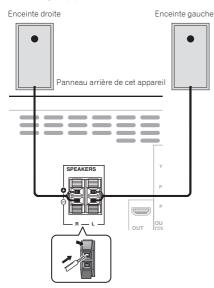
# Connexions

#### **ATTENTION**

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez des connexions.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions entre les différents équipements ont été effectuées

#### Raccordement des enceintes

- Poussez sur les languettes pour les ouvrir et insérez le fil dénudé.
- Connectez le fil noir à la borne moins (-) et le fil rouge à la borne plus (+).



#### **A** ATTENTION

- Les bornes des haut-parleurs sont sous une tension ACTIVE DANGEREUSE. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles de haut-parleur, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Ne raccordez à ce système aucun haut-parleur autre que ceux qui sont fournis.

- Ne raccordez pas les haut-parleurs fournis à un amplificateur autre que celui fourni avec ce système.
   Une telle connexion pourrait provoquer une défaillance, voire un incendie.
- Ne fixez pas ces enceintes sur un mur ou au plafond. Ils pourraient causer des blessures en tombant.
- Ces enceintes sont protégées contre les interférences électromagnétiques. Toutefois, selon l'emplacement d'installation, un phénomène de distorsion des couleurs peut se produire dans le cas où les enceintes sont installées à proximité immédiate de l'écran du téléviseur. Dans ce cas, mettez le téléviseur hors tension puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si le problème persiste, éloignez les enceintes du téléviseur.
- Vérifiez que les âmes des câbles d'enceintes ne soient pas exposées et qu'elles ne viennent pas en contact avec les âmes des autres câbles. Ceci pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'âme des câbles d'enceintes venir en contact avec le boîtier du récepteur.



- Si l'âme des câbles d'enceintes entraient en contact avec une partie métallique du boîtier du récepteur, cela créerait un court-circuit qui pourrait endommager les enceintes et provoquer un départ de feu. Insérez correctement les câbles d'enceintes dans les bornes et vérifiez que les câbles ne peuvent pas se détacher facilement.

#### Remarque

 Il n'y a aucune différence entre les enceintes gauche (L) et droite (R)

## **Connexions**

#### Raccordement avec un câble HDMI

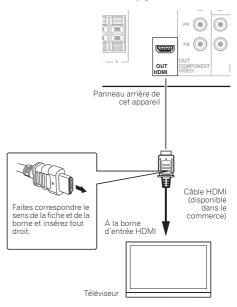
Lorsqu'un câble HDMI est utilisé, les signaux numériques peuvent être transférés sur un téléviseur compatible HDMI par un seul câble, sans perte de qualité de l'image et du son. Après avoir raccordé le câble, réglez la résolution et la couleur HDMI de cet appareil en fonction du téléviseur compatible HDMI utilisé. Reportez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec le téléviseur compatible HDMI.

### Remarque

- A la lecture du contenu d'un disque ou d'une clé de mémoire USB, cet appareil peut transférer les signaux numériques via la borne HDMI OUT. Utilisez le câble vidéo pour la lecture d'autres contenus.
- L'interface de ce lecteur est conforme aux spécifications High-Definition Multimedia Interface (HDMI).
- Lorsqu'un appareil compatible HDMI est raccordé, la résolution apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- La résolution des signaux vidéo restitués par la borne HDMI OUT de cet appareil se change manuellement. Changez le réglage HDMI Resolution (page 32).
- Cet appareil peut être raccordé à des appareils compatibles HDMI. Il se peut qu'il ne fonctionne pas correctement s'il est raccordé à un appareil DVI.



Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



# Signaux audio pouvant être restitués par la prise HDMI OUT de cet appareil

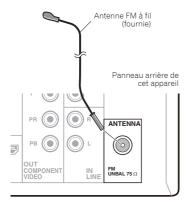
- Son PCM linéaire à 2 canaux de 44,1 kHz à 96 kHz, 16 bits/20 bits/24 bits (remixage en 2 canaux compris)
- · Son Dolby Digital 5.1 canaux
- · Son MPFG



 Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

#### Connexion de l'antenne FM

Branchez la fiche de l'antenne FM sur la broche centrale de la prise d'antenne FM.



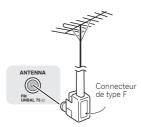
# Remarque

 Pour bénéficier d'une réception optimale, assurez-vous que l'antenne FM est complètement déployée et qu'elle ne reste pas enroulée ou pendante à l'arrière de l'appareil.

### **Utilisation des antennes externes**

#### Pour améliorer la réception FM

Utilisez un connecteur de type F (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



#### **Branchement**

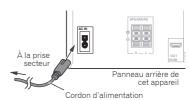
#### **A** ATTENTION

- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que celles décrites ci-dessous.

Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon

d'alimentation au niveau de la prise secteur.

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'appareil sur une prise secteur.



# Chapitre 4:

# **Pour commencer**

# Pour allumer l'appareil

Appuyez sur la touche & **STANDBY/ON** pour mettre l'appareil sous tension.

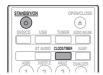
#### Après utilisation :

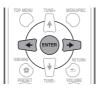
Appuyez sur & STANDBY/ON pour passer en mode veille.



 En mode veille, si un iPod/iPhone/iPad est connecté, l'appareil se met en mode de recharge.

# Réglage de l'horloge





- 1 Appuyez sur 🖰 STANDBY/ON pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche CLOCK/TIMER de la télécommande.
- « CLOCK » apparaît sur l'afficheur principal.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
- 4 Utilisez les touches ←/→ pour régler le jour, puis appuyez sur ENTER.
- 5 Utilisez les touches ←/⇒ pour régler l'heure, puis appuyez sur ENTER.
- 6 Utilisez les touches ←/→ pour régler les minutes, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.
- 7 Appuyez sur la touche ENTER.

#### Pour vérifier l'heure :

Appuyez sur **CLOCK/TIMER**. L'afficheur indiquera l'heure pour 10 secondes environ.

#### Pour remettre l'horloge à l'heure :

Suivez la procédure de « Réglage de l'horloge » à partir de l'étape 1.

#### Remarque

 Remettre l'horloge à l'heure lorsque l'alimentation est rétablie après que l'appareil ait été rebranché ou après une panne d'électricité.

# Commandes générales

#### Fonction d'entrée

La touche **INPUT** située sur le panneau supérieur de l'appareil permet de permuter la source d'entrée. Appuyez sur la touche **INPUT** à plusieurs reprises pour sélectionner la source souhaitée.



# Contrôle de la luminosité de l'affichage

Appuyez sur la touche **DIMMER** pour atténuer la luminosité de l'affichage. Quatre étapes sont nécessaires pour commander la luminosité.

# Réglage automatique du volume initial

Si vous avez arrêté l'appareil avec le volume réglé à un niveau supérieur ou égal à 31, le volume est abaissé à 30 lors de la prochaine utilisation de l'appareil, avant d'être rétabli au niveau précèdemment réglé.

#### Commande de volume

Tourner le bouton du volume vers **VOLUME** (sur l'appareil principal) ou appuyer sur **VOLUME +/-** (sur la télécommande) pour augmenter ou baisser le volume.

#### ATTENTION

 Le niveau sonore émis à un réglage donné du volume dépend, entre autres facteurs, du rendement des enceintes et du lieu d'utilisation. Il est conseillé d'éviter l'exposition à des niveaux de volume élevés. Éviter de trop élever le volume. Écoutez de la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouie.

#### **Sourdine**

Pour couper le son temporairement, maintenez enfoncé la touche **MUTE** de la télécommande. Appuyer de nouveau pour restaurer le volume

### Commandes de son

### <u>Equalizer</u>

Lorsque vous appuyez sur la touche **EQUALIZER**, le mode en cours est affiché. Pour changer de mode, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **EQUALIZER** jusqu'à ce que le mode audio souhaité s'affiche.



#### **Touche P.BASS**

Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le mode P.BASS est activé. Ce mode accentue les fréquences graves. Pour annuler le mode P.BASS, appuyez sur la touche P.BASS de la télécommande.

#### Touche de réglage grave/aigu

Appuyez sur la touche **BASS/TREBLE** puis utilisez les touches  $\uparrow / \rlap{/} / \rlap{/} / \rlap{/} \rightarrow$  pour régler les graves ou les aigus.

#### Remarque

- Les fonctions EQUALIZER et P.BASS ne peuvent pas être utilisées simultanément. La dernière fonction à avoir été utilisée sera utilisée la prochaine fois.
- La fonction BASS/TREBLE peut être utilisée simultanément avec les fonctions EQUALIZER ou P.BASS.
- · La fonction BASS est réglée par défaut sur +2.

Lorsqu'une des deux fonctions ci-dessus est sélectionnée, la fonction qui n'est pas sélectionnée est affichée comme suit.

- Lorsque le réglage de la fonction P.BASS (ON/OFF) est changé.
  - EQUALIZER: FLAT
- 2 Lorsque le réglage de la fonction EQUALIZER (ON/OFF) est changé.
  - · P.BASS: OFF

# Réglage de l'alarme de réveil

Vous pouvez modifier les réglages de l'alarme de réveillematin en cours ou définir une nouvelle alarme.

- 1 Appuyez sur () STANDBY/ON pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sans relâcher sur la touche CLOCK/ TIMER.
- 3 Utilisez les touches ←/→ pour sélectionner « ONCE » (une fois) ou « DAILY » (tous les jours), puis appuyez sur ENTER.

ONCE – Le réveille-matin se déclenchera une seule fois à l'heure choisie.

**DAILY** – Le réveille-matin se déclenchera à l'heure choisie pour le jour choisi.

- 4 Utilisez les touches ←/→ pour sélectionner l'option « TIMER SET », puis appuyez sur la touche ENTER.
- 5 Utilisez les touches ←/→ pour sélectionner la source de lecture utilisée par le réveil, puis appuvez sur la touche ENTER.
  - Les sources d'entrée DVD/CD, FM, USB/iPod, AUDIO
     IN et LINE peuvent être sélectionnées comme source de lecture.
- 6 Utilisez les touches ←/→ pour sélectionner le jour de l'alarme, puis appuyez sur la touche ENTER.
- 7 Utilisez les touches ←/→ pour régler l'heure, puis appuyez sur ENTER.
- 8 Utilisez les touches ←/→ pour définir les minutes, puis appuyez sur ENTER.
  - Programmer l'heure d'arrêt comme décrit dans les étapes 7 et 8.
- 9 Réglez le volume à l'aide de la touche VOLUME +/-, puis appuyez sur ENTER.
- 10 Appuyez sur 🖰 STANDBY/ON pour passer en mode veille.
  - Le vovant TIMER s'allume.

#### Rappel de l'alarme de réveil

Un réglage de réveille-matin peut être réutilisé.

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 décrite dans la section « Setting the wake-up timer ».
- 2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner « TIMER ON », puis appuyez sur ENTER.

### Annulation de l'alarme de réveil

Pour désactiver la fonction réveille-matin.

- 1 Suivez les étapes 1 à 3 décrite dans la section « Setting the wake-up timer ».
- 2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner « TIMER OFF », puis appuyez sur ENTER.

#### Utilisation du réveil

- 1 Appuyez sur 🖰 STANDBY/ON pour couper l'alimentation.
- 2 Au moment du réveil, cet appareil sera automatiquement mis sous tension et il fera entendre la source d'entrée sélectionnée.

### Remarque

- Si un iPod/iPhone/iPad n'est pas branché sur cet appareil ou si un disque n'est pas inséré, l'appareil ne sera pas activé et aucune plage ne sera reproduite.
- Certains disques ne conviennent pas à une lecture automatique au moment du réveil.
- Lors du réglage de la fonction réveille-matin, définissez une plage de lecture d'au moins une minute entre le début et la fin.

# Utilisation du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

# 1 Appuyez de façon répétée sur SLEEP pour sélectionner la durée avant la mise à l'arrêt.

Choisissez enter 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 150 min, 180 min ou Hors service. La nouvelle valeur programmée s'affiche pendant 3 secondes et le réglage est ainsi terminé

# Remarque

 Le minuteur de mise en veille peut être réglé en appuyant sur SLEEP pendant que la durée restante est affichée.

# Utilisation avec un casque

Branchez le connecteur du casque à la prise **PHONES**. Lorsque le casque est branché, les enceintes ne fournissent aucun son.



- Ne pas tourner le volume à fond à la mise en route et écouter la musique à des niveaux modérés. Un volume sonore excessif émis par les écouteurs et le casque peut endommager l'ouïe.
- Avant de brancher ou de débrancher le casque, réduire le niveau sonore.
- Utiliser un casque muni d'une fiche de 3,5 mm de diamètre et ayant une impédance de 16 à 50 ohms.
   L'impédance préconisée est de 32 ohms.
- Le son d'un iPod/iPhone/iPad connecté à l'appareil ne peut pas être écouté au moyen d'un casque ou d'écouteurs branché(s) sur la prise casque de l'appareil. L'indication « HP MUTE » s'affiche si vous connectez un casque ou des écouteurs lorsque la fonction iPod/ iPhone/iPad est sélectionnée.

# Chapitre 5:

# Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad

En raccordant simplement votre iPod/iPhone/iPad à cet appareil, vous pouvez profiter d'un son de grande qualité directement à partir de votre iPod/iPhone/iPad. Cet appareil ne peut pas transférer de la musique, des films ou des images à partir d'un iPod/iPhone/iPad via les prises **HDMI OUT** et **COMPONENT VIDEO**. Les commandes de lecture de musique stockées sur un iPod/iPhone/iPad peuvent être effectuées directement sur cet appareil ou depuis l'iPod/iPhone/iPad.

# Vérification des modèles d'iPod/ iPhone/iPad pris en charge

Les iPod/iPhone/iPad utilisables sur cet appareil sont indiqués ci-après.

iPod/iPhone/iPad	Prise USB (audio uniquement)
iPod nano (3/4/5/6/7G)	✓
iPod touch (1/2/3/4/5G)	✓
iPhone 5	✓
iPhone 4S	/
iPhone 4	✓
iPhone 3GS	✓
iPhone 3G	✓
iPhone	✓
iPad mini	✓
iPad (3/4G)	✓
iPad/iPad 2	✓

# Remarque

- Pioneer ne garantit pas que cet appareil convienne à des iPod/iPhone/iPad, autres que ceux qui sont spécifiés.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
- L'emploi de l'iPod/iPhone/iPad est autorisé pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.
- Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système et nous recommandons de désactiver l'égaliseur avant la connexion
- Pioneer ne peut en aucun cas être tenu responsable pour toute perte directe ou indirecte, liée à un problème ou une perte des données enregistrées à la suite d'une défaillance de l'iPod/iPhone/iPad.
- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.

- Ce système a été développé et testé pour la version du logiciel iPod/iPhone/iPad indiquée sur le site Web de Pioneer (http://pioneer.jp/homeav/support/ios/na/).
- L'installation sur votre iPod/iPhone/iPad de versions de logiciel autres que celles indiquées sur le site Web de Pioneer peut provoquer des problèmes d'incompatibilité avec ce système.
- Cette unité ne peut pas servir pour enregistrer un CD, une émission d'un tuner ou le contenu d'un iPod/ iPhone/iPad.

# Connexion de votre iPod/iPhone/ iPad

# Connexion d'un iPod/iPhone/iPad à l'aide du support iPad fourni

- 1 Connectez le câble pour iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
- 2 Faites passer le câble de l'iPod/iPhone/iPad à travers le bas du support et connectez-le à l'iPod/iPhone/iPad.



3 Placez l'iPod/iPhone/iPad sur le support.



# Lecture d'une source iPod/iPhone/iPad

# Lecture à partir d'un iPod/iPhone/ iPad

#### Connectez votre iPod/iPhone/iPad.

 Si un iPod/iPhone/iPad est connecté alors que l'appareil est déjà en marche, la lecture à partir de l'iPod/iPhone/ iPad ne commence pas.

#### Sélectionnez USB comme source d'entrée.

« USB/iPod » apparaît sur l'afficheur principal.

#### 3 Une fois l'équipement connecté reconnu, la lecture commence automatiquement.

- Les commandes de l'appareil disponibles pour la lecture à partir d'un iPod/iPhone/iPad sont ►/II, I◄◄ ◄◄, ►► ► II.
- Dans les cas suivants, actionnez directement votre iPod/ iPhone/iPad:
  - Recherche d'un fichier par le nom d'artiste ou le genre.
  - Utilisation en cours du mode de lecture répétée ou aléatoire.

#### **ATTENTION**

 Quand votre iPod/iPhone/iPad est connecté à cet appareil et que vous souhaitez le faire fonctionner en le touchant directement, assurez-vous de tenir l'iPod/ iPhone/iPad avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un contact défectueux.

#### Remarque

- Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de l'iPod/iPhone/iPad, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui accompagne votre iPod/iPhone/iPad.
- L'iPod/iPhone/iPad se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (Cela vaut également lorsque l'appareil est en mode veille.)
- Lorsque la source d'entrée de l'appareil est changée depuis USB/iPod vers une autre source, la lecture à partir de l'iPod/iPhone/iPad est arrêtée temporairement.

#### ( Important

Si cet appareil ne peut assurer la lecture de votre iPod/iPhone/iPad. effectuez les vérifications suivantes :

- Vérifiez si l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.
- Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, essayez de réinitialiser votre iPod/iPhone/iPad.
- Vérifiez si l'iPod/iPhone/iPad est pris en charge par cet appareil.

Si l'iPod/iPhone/iPad ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants :

- L'iPod/iPhone/iPad est-il raccordé correctement? Reconnectez l'iPod/iPhone/iPad à l'appareil.
- L'iPod/iPhone/iPad est-il figé ? Essayez de réinitialiser l'iPod/iPhone/iPad et de le reconnecter à l'appareil.

Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté, aucun signal n'est émis par au niveau des prises **HDMI OUT** et **COMPONENT VIDEO**, et la prise USB ne prend pas en charge la lecture à partir d'un iPod/iPhone/iPad.

# Chapitre 6:

# Lecture de disque

# Lecture de disques ou de fichiers

# 1 Appuyez sur $\circlearrowleft$ STANDBY/ON pour la mise sous tension.

La source sélectionnée est affichée sur le panneau avant de l'appareil.

- Lors de la lecture de disques ou de fichiers, mettez le téléviseur en marche et permutez l'entrée TV avant de commencer.
- Vous pouvez changer la langue d'affichage sur l'écran (*Pramètres Display (affichage*) à la page 32).

# 2 Appuyez sur la touche DVD/CD de la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur la touche INPUT de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée DVD/CD.

Patientez jusqu'à ce que l'indication « **NO DISC** » s'affiche. Si un disque est déjà inséré dans le tiroir disque, appuyez sur **▲ OPEN/CLOSE** pour éjecter le disque.

- 3 Appuyez sur la touche ≜ OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.
- 4 Placez le disque sur le tiroir disque, côté étiquette vers le haut.



- 5 Appuyez sur la touche ≜ OPEN/CLOSE pour refermer le tiroir disque.
- 6 Appuyez sur ►II pour lancer la lecture du disque.

#### **▲** ATTENTION

- Ne placez pas deux disques dans un seul tiroir de disque
- Ne pas utiliser de disques de formes spéciales (cœur, octogone, etc.). Ceci risque de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas pousser le tiroir en cours de mouvement.
- S'il se produit une panne de courant alors que le tiroir est ouvert, attendre le rétablissement du courant.
- Penser à placer le disque de 8 cm au centre du tiroir de disque.

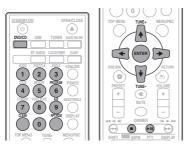
#### Remarque

- En raison de la structure des informations sur le disque, la lecture d'un disque contenant de nombreux fichiers prend plus de temps que la lecture d'un CD normal (de 20 à 90 secondes environ).
- Lorsque le début de la première piste est atteint en cours de retour rapide, l'appareil passe en mode lecture.
- Les disques multisessions réinscriptibles non finalisés peuvent être lus.
- En cas d'interférences TV ou radio pendant la lecture d'un DVD/CD, éloignez l'appareil du téléviseur ou du poste de radio.

#### Astuce

 Si aucune opération n'a été effectuée en mode DVD/CD ou si le fichier audio n'a pas été lu depuis plus de 30 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

# Lecture avancée de disque DVD ou CD



### Recherche directe de morceaux

Par les touches numériques (de 0 à 9), vous pouvez spécifier et lire le titre, le chapitre, la plage ou le fichier que vous souhaitez voir ou écouter.

Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner le titre, le chapitre, la piste ou le fichier souhaité pendant que l'appareil est en train de lire le disque.

# Remarque

- Il n'est pas possible de sélectionner des numéros de titre, de chapitre, de piste ou de fichier plus élevés que le nombre de titres, de chapitres, de pistes ou de fichiers sur le disque.
- La recherche directe d'une piste n'est pas possible en mode de lecture aléatoire.

#### Arrêt de la lecture :

Appuyez sur la touche ■.

# Lecture répétée (A-B Repeat)

Le passage spécifié d'un titre ou d'une plage est lu de façon répétée.

1 Appuyez sur la touche HOME MENU. La page HOME MENU est affichée.

HOME MENU DVD

Audio Settings

Video Adjust

Play Mode

Disc Navigator

Initial Settings

- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner Play Mode, puis appuyez sur ENTER. Lécran Play Mode saffiche.
- 3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner A-B Repeat, puis appuyez sur ENTER ou sur ➡.
- 4 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le début A(Start Point) de la boucle.



5 Utilisez les touches **↑**/**↓** pour sélectionner la fin B(End Point) de la boucle.

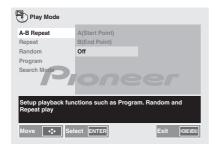


#### Remarque

- Lorsque la lecture répétée commence, l'indication « A-B repeat » s'affiche sur l'écran.
- Sur certains disques, la fonction de lecture répétée A-B est désactivée.
- Pour les DVD, la lecture répétée A-B est possible uniquement à l'intérieur d'un même titre.
- Pour les disques CD, la lecture répétée A-B est possible uniquement à l'intérieur d'une même piste.
- Certaines scènes d'un DVD peuvent ne pas permettre la répétition A-B.

#### Pour annuler la lecture répétée A-B :

1 Utilisez **↑**/**↓** pour sélectionner Off.



#### Lecture répétée

Les titres, chapitres, plages ou fichiers sont lus de façon répétée.

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section « Lecture répétée (A-B Repeat) ».
- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner Repeat, puis appuyez sur ENTER ou sur →.
- 3 Utilisez les touches **↑**/**↓** pour sélectionner le titre à répéter.

L'indication « REPEAT TITLE » apparaît sur l'affichage principal.



#### Remarque

- Après avoir utilisé la lecture répétée, n'oubliez pas d'appuyer sur la touche ■. Sinon, le disque sera lu continuellement.
- Pendant la lecture répétée, la lecture aléatoire n'est pas disponible.

#### Pour annuler la répétition :

Utilisez ↑/↓ pour sélectionner Repeat Off.

L'indication « REPEAT OFF » apparaît sur l'affichage principal.



#### Lecture aléatoire

Pour lire les titres, chapitres ou plages dans un ordre aléatoire.

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section « Lecture répétée (A-B Repeat) ».
- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner Random, puis appuyez sur ENTER ou sur →.
- 3 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner On.

L'indication « RANDOM ON » apparaît sur l'affichage principal.



### 📝 Remarque

- Si vous appuyez sur la touche ▶►I pendant la lecture en mode aléatoire, vous pouvez accéder à la piste suivante sélectionnée par la fonction de lecture aléatoire. Mais la touche I◄◀ ne permet pas de revenir à la piste précédente. Le début de la plage courante sera repéré.
- Lors de la lecture au hasard, l'appareil reproduit des morceaux dans un ordre aléatoire. (Vous ne pouvez pas choisir l'ordre de lecture des pistes.)
- Pendant la lecture aléatoire, la lecture répétée n'est pas disponible.

#### Pour annuler la lecture aléatoire :

# 1 Utilisez **↑**/↓ pour sélectionner Random Off

L'indication « RANDOM OFF » apparaît sur l'affichage principal.



### Lecture des morceaux programmés

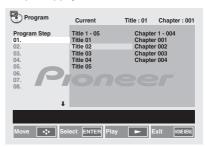
On peut sélectionner 24 morceaux (maxi) pour la lecture dans un ordre souhaité.

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section « Lecture répétée (A-B Repeat) ».
- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner Program, puis appuyez sur ENTER ou sur →.
- 3 Utilisez ↑/↓ pour sélectionner Create/Edit, puis appuyez sur ENTER.

La page Create/Edit varie selon le disque ou le fichier.



4 Utilisez les touches ↑/↓/←/→ pour sélectionner le titre, le chapitre, la piste ou le fichier, puis appuyez sur ENTER.



- Pour ajouter un programme, sélectionnez d'abord sa place dans la programmation (étape de programme), puis le titre, le chapitre ou la plage et appuyez sur ENTER (les fichiers sont ajoutés à la fin du programme).
- Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran précédent.
   Si vous revenez à la page précédente pendant la programmation, le réglages effectués seront effacés.
- Pour effacer une étape, mettez-la en valeur puis appuyez sur CLEAR.

#### 5 Appuyez sur ▶.

La lecture commence.

#### **Remarque**

- Pour lire un programme existant, sélectionnez Playback Start sur la page du programme, puis appuyez sur FNTFR
- Pour revenir à la lecture normale, sélectionnez Playback Stop sur l'écran du programme, puis appuyez sur ENTER. Le programme reste en mémoire.
- Pour annuler tout le programme, sélectionnez Program
   Delete sur l'écran du programme, puis appuyez sur
   FNTER
- Les programmes peuvent être lus de façon répétée. Pendant la lecture programmée, sélectionnez Program Repeat à partir de Repeat sur l'afficheur du mode de lecture (Play Mode).

 Les programmes ne peuvent pas être lus dans un ordre aléatoire (la lecture aléatoire n'est pas possible pendant la lecture programmée).

#### Mode recherche

Restitute le numéro ou le temps spécifié à l'intérieur d'un titre, d'un chapitre, d'une plage ou d'un fichier.

- 1 Suivez les étapes 1 et 2 de la section « Lecture répétée (A-B Repeat) ».
- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner Search Mode, puis appuyez sur ENTER.
- 3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner Title search, puis appuvez sur ENTER ou sur ⇒.



4 Utilisez les touches numérotées pour sélectionner Input Title.



# À propos du téléchargement de fichiers MP3/WMA

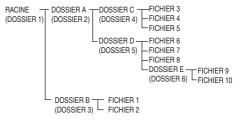
Il y a de nombreux sites de musique sur l'Internet d'où on peut télécharger des fichiers musicaux MP3/WMA. Suivre les instructions de ces sites pour télécharger ce type de fichiers. Il est alors possible de lire ces fichiers musicaux téléchargés en les gravant sur un disque CD/DVD.

 Les chansons/fichiers téléchargés sont pour usage personnel seulement. Toute autre utilisation d'une chanson sans la permission du propriétaire est illégale.

### À propos de l'ordre de lecture

La lecture s'effectue dans l'ordre à partir du fichier stocké dans le dossier de niveau supérieur.

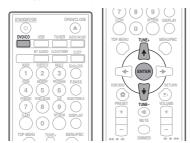
#### Ex.



Les fichiers sont lus dans l'ordre indiqué ci-dessus (FICHIER 1, FICHIER 2, FICHIER 3, etc.)

# <u>Lecture d'un fichier DivX ou MP3/</u> <u>WMA/JPEG</u>

Pour lire par type de fichier spécifique.



# 1 Appuyez sur DVD/CD.

# 2 Utilisez les touches **↑**/**↓** pour sélectionner DivX ou MP3/WMA/ JPEG.

Dans le cas où des fichiers DivX, MP3, WMA ou JPEG sont mélangés dans le disque.



3 Utilisez les touches **↑**/**↓** pour sélectionner le fichier à lire.



#### 4 Appuyez sur ENTER.

La lecture commence.

# **Chapitre 7:**

# **Lecture USB**

# Lecture à partir de contenu stocké sur un périphérique USB

Il est possible d'obtenir un son à deux canaux en utilisant l'interface USB située à l'avant de ce récepteur.

 Pioneer ne garantit pas que tout fichier enregistré sur un périphérique de stockage USB puisse être lu par l'appareil, ni que ce dernier puisse fournir l'alimentation nécessaire au périphérique de stockage USB. Notez aussi que Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de fichiers d'une clé USB, résultant de la connexion à cet appareil.

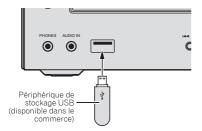
#### 1 Sélectionnez USB comme source d'entrée.

« USB/iPod » apparaît sur l'afficheur principal.

# **2** Connectez le périphérique de stockage USB. L'indication « GUI » apparaît automatiquement sur l'affichage

principal.

- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.
- Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté à l'appareil, il commence à se recharger automatiquement depuis l'appareil.



# 3 Une fois la reconnaissance terminée, appuyez sur la touche ►/II pour lancer la lecture.

 Si vous souhaitez changer de source d'entrée, arrêtez d'abord la lecture de la musique stockée sur le périphérique USB, avant de changer de source.

# 4 Déconnectez le périphérique de stockage USB de la prise USB.

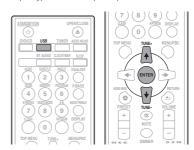
Mettez l'appareil hors tension avant de débrancher le périphérique de stockage USB.

### Remarque

- Une clé mémoire flash USB prenant en charge la norme USB 2.0 peut être utilisée.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas certaines clés USB et qu'il ne puisse pas lire les fichiers ou fournir le courant à une clé mémoire USB. Pour plus de détails, voir la section Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté à la page 34.
- Lorsqu'un périphérique de stockage USB n'est pas en cours de lecture et qu'aucune opération n'a été effectuée depuis 30 minutes, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt.

### Lecture d'un fichier DivX ou MP3/ WMA/JPEG

Pour lire par type de fichier spécifique.



- Appuyez sur la touche USB.
- 2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner DivX ou MP3/WMA/ JPEG.

Dans le cas où des fichiers DivX, MP3, WMA ou JPEG sont mélangés dans le périphérique de stockage USB.



# 3 Utilisez les touches **↑**/**↓** pour sélectionner le fichier à lire.



### 4 Appuyez sur ENTER.

La lecture commence.

# Lecture dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)

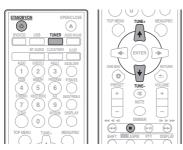
Les dossiers stockés sur le périphérique de stockage USB peuvent être lus par l'appareil en mode de lecture répétée. Pour en savoir plus, consultez *Lecture des morceaux programmés* à la page 23.

# **Chapitre 8:**

# **Utilisation du tuner**

## Écoute d'émissions de radio

Les étapes suivantes décrivent la façon de régler les bandes FM à l'aide de la recherche automatique et des fonctions de réglage manuel. Une fois que le tuner est réglé sur une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour accéder facilement à cette station plus tard. Voir la section *Mémorisation des stations* ci-dessous pour en savoir plus sur la façon de procéder.



#### Accord

- 1 Appuyez sur la touche 🖰 STANDBY/ON pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche TUNER.
- 3 Appuyez sur la touche TUNE +/- de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.

#### Réglage automatique :

Appuyez sans relâcher sur la touche **TUNE +/-**; le balayage des fréquences commence automatiquement et la recherche s'arrête à la première station de radio pouvant être captée.

#### Accord manuel:

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **TUNE +/-** de la télécommande pour rechercher la station souhaitée.



- En cas d'interférence/parasites radio, la recherche automatique peut s'arrêter automatiquement.
- La recherche automatique ignore les stations de radio dont le signal est faible.
- Pour arrêter la recherche automatique, appuyez sur ■.

#### Pour recevoir une émission FM stéréo :

 Appuyez sur la touche ST/MONO pour sélectionner le mode audio stéréo et l'indication « AUTO » apparaît à l'affichage.

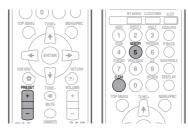
# Amélioration dune réception FM de mauvaise qualité :

1 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ST/MONO pour sélectionner MONO.

Le tuner passe du mode stéréo au mode mono, ce qui permet d'améliorer la qualité de réception en cas de mauvaise réception.

### Mémorisation des stations

Si vous écoutez souvent une station de radio, il peut être pratique d'enregistrer sa fréquence dans le récepteur afin de pouvoir y accéder facilement lorsque vous le souhaitez (Stations préréglées). Ceci vous évite d'avoir à rechercher la fréquence chaque fois que vous désirez écouter cette station. Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 40 stations.



# 1 Réglez une station que vous souhaitez mémoriser.

Pour plus d'information à ce sujet, voir la section  ${\it Accord}$  audessus.

2 Appuyez sur la touche MEMORY.

L'affichage du numéro de préréglage clignote.

- 3 Appuyez sur la touche PRESET +/- pour choisir le numéro que vous souhaitez affecter à la station sélectionnée.
- 4 Appuyez sur la touche MEMORY pour enregistrer la station dans la mémoire.

Si l'affichage du numéro de préréglage passe du mode clignotant au mode fixe avant que la station ne soit mise en mémoire, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.

# **Utilisation du tuner**

 Renouveler les étapes 1 - 4 pour mémoriser d'autres stations ou remplacer une station mise en mémoire. Lorsqu'une nouvelle station est mémorisée, la station mémorisée auparavant sur le même numéro de chaîne sera effacée.

### Remarque

 La fonction de sauvegarde conserve les réglages mémorisés pendant quelques heures en cas de panne de courant ou lorsque le cordon d'alimentation secteur est débranché.

### Rappel d'une station mémorisée

1 Utiliser la touche PRESET +/- pour sélectionner la station souhaitée.

### Pour balayer les stations préréglées

On peut balayer les stations mises en mémoire automatiquement. (Balayage dans la mémoire de présélection)

# 1 Appuyez sans relâcher sur la touche PRESET +/-.

Le numéro de préréglage s'affiche et le tuner fait défiler les stations mémorisées en s'arrêtant 5 secondes sur chacune.

2 Appuyez de nouveau sur PRESET +/- lorsque le tuner passe sur la station souhaitée.

#### Pour effacer toute la mémoire

- 1 Appuyez sur la touche TUNER de la télécommande.
- 2 Appuyez sur la touche CLEAR jusqu'à ce que l'indication « MEMORY CLEAR » apparaisse.

### Remarque

· Toutes les stations seront effacées.

### Chapitre 9:

# **Autres raccordements**

#### **ATTENTION**

 Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

# **Connexion de composants** auxiliaires

Connectez l'équipementde lecture auxiliaire à la prise minijack **AUDIO IN** située sur le panneau avant de l'appareil.

 Cette méthode permet de lire de la musique sur cet appareil à partir des iPod/iPhone/iPad qui ne prennent pas en charge la connexion via la prise USB.

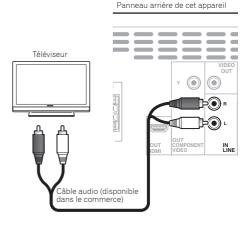


# 1 Sélectionnez AUDIO IN/LINE comme source d'entrée.

Lorsque la source d'entrée **AUDIO IN** est sélectionnée, l'indication « **AUDIO IN** » apparaît à l'affichage.

# Remarque

 Si le jack à mini-fiche AUDIO IN est branché sur la prise auxiliaire de casque, le volume de l'appareil sera ajusté par la commande de volume du composant de lecture. Si la qualité du son est affectée lorsque vous baissez le volume sur l'appareil, essayez de baisser le volume sur l'équipement de lecture externe. Connectez l'équipement de lecture auxiliaire aux prises **LINE IN** situées sur le panneau arrière de l'appareil.



### 1 Appuyez deux fois sur la touche AUDIO IN/ LINE pour sélectionner la source d'entrée LINE.

Lorsque la source d'entrée **LINE** est sélectionnée, l'indication « **LINE** » apparaît à l'affichage.

# Changement des réglages

# Chapitre 10:

# Changement des réglages

# Paramètres pour la lecture d'une source DVD/CD ou USB

1 Appuyez sur la touche HOME MENU.

L'écran du menu d'accueil HOME MENU s'affiche.

- 2 Utilisez ↑/↓/←/→ pour sélectionner le paramètre, puis appuyez sur ENTER.
- 3 Utilisez les touches de navigation ↑/↓/←/→ pour ajuster le paramètre, puis appuyez sur ENTER.
  - Fermeture de l'écran d'accueil HOME MENU. Appuyez sur la touche HOME MENU.

Les réglages par défaut sont indiqués en italique.

#### Important

- Les réglages suivants sont disponibles pour le contenu d'un disque ou d'une clé de mémoire USB. Ils ne conviennent pas pour un iPod/iPhone/iPad, un tuner ou une entrée externe (AUDIO IN/LINE).
- En mode USB/iPod, vous pouvez uniquement changer les paramètres de mode de lecture Play Mode et les paramètres audio Audio Settings à partir de l'écran HOME MENU.

#### Paramètres Audio Settings

Réglages	Fonction
Audio DRC (High/Medium/Low/ <i>Off</i> )	<ul> <li>Rend les sons forts plus faibles et les sons faibles plus forts. Changez ce réglage, par exemple, lorsque vous regardez des films tard le soit.</li> </ul>
	Ce réglage n'agit que sur le son Dolby Digital.
	<ul> <li>L'effet dépend du volume du téléviseur, du récepteur ou l'amplificateur AV, des enceintes, etc. raccordés. Essayez différents réglages et choisissez celui qui procure le meilleur effet.</li> </ul>

# **Paramètres Video Adjust**

Réglages	Fonction
Sharpness (Fine/ <i>Standard</i> /Soft)	Ajuste la netteté de l'image.
Brightness (–20 à +20)	Ajuste la luminosité de l'image.
Contrast (–16 à +16)	Ajuste le rapport de luminosité entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image.
Gamma (–3 à +3)	Ajuste l'aspect des parties sombres de l'image.
Hue (Vert 9 à rouge 9)	Ajuste la balance entre le vert et le rouge.
Chroma Level (-9 à +9)	Ajuste la densité des couleurs. Ce réglage agit efficacement sur les sources très colorées, comme les dessins animées.

A la livraison, les paramètres Brightness, Contrast, Gamma, Hue et Chroma Level sont réglés sur 0.

#### **Paramètres Initial Settings**

- Utilisez ces paramètres pour effectuer des réglages détaillés sur l'appareil.
- Initial Settings ne peut pas être sélectionné pendant la lecture. Arrêtez d'abord le disque.

# Changement des réglages

#### **Paramètres Digital Audio Out**

Réglages	Fonction
HDMI Out	Sélectionnez les signaux audio à fournir par la borne <b>HDMI OUT</b> ( <b>LPCM (2CH)</b> / <b>Auto</b> / <b>Off</b> ) en fonction du périphérique compatible HDMI qui a été raccordé.

#### Paramètres Video Output (sortie vidéo)

Réglages	Fonction
TV Screen	Changez le format d'affichage de l'image (4:3 (Letter Box)/4:3 (Pan & Scan)/16:9 (Wide)/16:9 (Compressed)) selon le téléviseur raccordé.
HDMI Resolution	Changez la résolution des signaux vidéo restitués par les prises HDMI OUT (720x480i/720x480p/1280x720p/1920x1080i/1920x1080p). Si l'image n'apparaît pas correctement après avoir changé le paramètre, rétablissez le réglage à « 720x480p ». Reportez-vous à Rétablissement des paramètres HDMI Resolution aux valeurs par défaut ci-dessous.
HDMI Color	Changez les signaux vidéo restitués par la prise HDMI OUT (Full range RGB/RGB/Component).

#### Paramètres Language

Réglages	Fonction
Audio Language	II change la langue des dialogues des disques DVD-Vidéo ( <i>English</i> /langues disponibles/ <b>Other</b> Language).
Subtitle Language	Il change la langue des sous-titres des disques DVD-Vidéo ( <i>English</i> /langues disponibles/ <b>Other</b> Language).
DVD Menu Lang.	Il change la langue utilisée pour les affichages de menu des disques DVD-Vidéo. ( <i>w/ Subtitle Lang.</i> /langues disponibles/ <b>Other Language</b> ).
Subtitle Display	Pour choisir si les sous-titres seront affichés ( <i>On</i> ) ou non ( <b>Off</b> ).

<sup>•</sup> Si le réglage ci-dessus est utilisé pour choisir « Other Language », effectuez les opérations en vous reportant au *Tableau des codes de langues* à la page 36.

#### Pramètres Display (affichage)

Réglages	Fonction
OSD Language	Il change la langue des messages fonctionnels ( <b>Play. Stop</b> , etc.), apparaissant sur l'écran du téléviseur ( <i>English</i> /langues disponibles).
Angle Indicator	Pour choisir si le voyant d'angle de prise de vue doit être affichée ( <i>On</i> ) ou non ( <b>Off</b> ) sur l'écran du téléviseur.
On Screen Display	Précisez si les messages fonctionnels ( <b>Play</b> , <b>Stop</b> , etc.) doivent être affichés ( <i>On</i> ) ou non ( <b>Off</b> ) sur l'écran du téléviseur.

#### **Paramètres Options (options)**

Réglages	Fonction
Parental Lock	Il limite le visionnage des DVD-Vidéo ( <b>Password/Level Change/Country Code</b> ). Reportez-vous à <i>Tableau des codes de langue</i> s à la page 36 pour définir le « Country Code » (code de pays).
DivX (R) VOD	Pour afficher le code d'immatriculation requis pour la lecture de fichiers VOD DivX(R) ( <b>Activate</b> / <b>Deactivate</b> ).

# Rétablissement des paramètres HDMI Resolution aux valeurs par défaut

1 Appuyez sans relâcher sur la touche VIDEO MODE.

### **Chapitre 11:**

# Informations supplémentaires

Informations supplémentaires

### Guide de dépannage

Souvent, les opérations incorrectes sont interprétées comme des problèmes ou des dysfonctionnements. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu en dépit des vérifications ci-dessous, consultez le service après-vente Pioneer le plus proche pour faire réparer l'appareil.

 Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets extérieurs comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rebranchez-la pour revenir aux conditions normales de fonctionnement.

### Problèmes d'ordre général

Problème éventuel	Vérification	Solution
Les paramètres que vous avez réglés sont effacés.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché ?	Lorsque le cordon d'alimentation est débranché, les réglages que vous avez effectués sont effacés. Réglez l'horloge à nouveau. Si vous ne voulez pas perdre les réglages, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.
Différence de volume entre les sources/formats DVD, CD, MP3, WMA, iPod/ iPhone/iPad, Tuner, <b>AUDIO</b> IN et LINE.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Le volume peut varier selon les sources d'entrée et selon les formats de contenus audio.
La commande de cet appareil Essayez-vous d'utiliser la à l'aide de la télécommande n'est pas possible. Essayez-vous d'utiliser la télécommande en étant placé loin l'appareil ?		Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (page 6).
	Le capteur de la télécommande est-il exposé directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent ?	Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus correctement si la télécommande est exposée directement à la lumière du soleil ou à un puissant éclairage artificiel, tel qu'un tube fluorescent, etc.
	Les piles sont mortes ?	Remplacez les piles (page 6).
Le disque ne peut pas être lu	Le disque est-il rayé ?	Les disques rayés risquent de ne pas pouvoir être lus.
ou le disque est éjecté automatiquement.	Le disque est-il sale ?	Nettoyez le disque (page 40).
	Cet appareil se trouve-t-il dans un endroit humide?	De la condensation a pu se former à l'intérieur. Attendez que la condensation s'évapore. N'installez pas cet appareil près d'un climatiseur, etc. (page 39).
Le disque DVD VR ne peut pas être lu.	Le disque utilise-t-il la technologie de protection des données CPRM ?	Cet appareil ne prend pas en charge la technologie CPRM. Vous pouvez lire uniquement des DVD VR qui ne sont pas enregistrés avec la technologie CPRM.
L'image est étirée ou le format ne peut pas être changé.	Le format est-il réglé correctement sur le téléviseur raccordé ?	Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur et réglez correctement le format sur le téléviseur.
unange.	TV Screen est-il correctement réglé ?	Réglez <b>TV Screen</b> correctement (page 31). Ce réglage est disponible pour le contenu d'un disque ou d'une clé de mémoire USB. Pour les films et images mémorisés sur l'iPod/iPhone/iPad, faites fonctionner celui-ci.

Problème éventuel	Vérification	Solution
Pendant la lecture l'image est perturbée ou sombre.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	Cet appareil intègre un système anticopie Rovi. L'image peut ne pas s'afficher correctement sur certains téléviseurs lorsque les disques lus contiennent des signaux anticopie. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
	Cet appareil et le téléviseur sont-ils raccordés via un magnétoscope ?	Lorsque cet appareil et le téléviseur sont raccordés via un magnétoscope, la fonction anticopie analogique du lecteur peut empêcher l'image de s'afficher correctement sur le magnétoscope. Raccordez directement cet appareil et le téléviseur.
Le son et l'image vidéo se coupent de façon intermittente pendant la lecture d'un disque.	Le volume est peut-être réglé trop haut.	Les sons et l'image vidéo peuvent devenir instables lorsque le volume est réglé trop haut ; dans ce cas, baissez le volume.
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas reconnus. (DivX, WMA, MP3 et JPEG)	Avez-vous dépassé le nombre maximal de noms de dossiers ou de fichiers pouvant être reconnus par cet appareil ?	Un maximum de 255 dossiers peuvent être reconnus sur un disque. Un maximum de 648 fichiers peuvent être reconnus à l'intérieur d'un dossier. Toutefois, selon la structure du dossier, cet appareil peut ne pas être capable de reconnaître certains dossiers ou fichiers.
Il faut un certain temps pour lire des fichiers JPEG.	Êtes-vous en train de lire de gros fichiers ?	L'affichage de gros fichiers peut requérir un certain temps.
Des barres noires apparaissent à la lecture de fichiers JPEG.	Lisez-vous des fichiers dont les images ont différents rapports d'aspect?	Des barres noires peuvent s'afficher au haut et au bas, ou encore sur les côtés de l'image, lorsque des fichiers JPEG d'un autre rapport d'aspect sont affichés.
L'appareil se met automatiquement hors tension.		Si aucune opération n'est effectuée pendant 30 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension.

### Lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté

Problème éventuel	Vérification	Solution					
Le périphérique de stockage USB n'est pas reconnu.	Le périphérique de stockage USB est-il connecté correctement ?	Connectez le périphérique correctement (en l'engageant à fond).					
	Le périphérique de stockage USB est-il connecté via un concentrateur USB ?	L'appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB. Connectez directement le périphérique de stockage USB à l'appareil.					
	Le périphérique de stockage USB est-il pris en charge par cet appareil?	Cet appareil prend en charge seulement les clés de mémoire auxiliaire USB.					
		Cet appareil prend en charge les clés à mémoire flash et audio numériques portables.					
		Seuls les systèmes de fichiers FAT16 et FAT32 sont pris en charge. Les autres systèmes de fichiers (exFAT, NTFS, HFS etc.) ne sont pas pris en charge.					
		Une clé mémoire flash USB prenant en charge la norme USB 2.0 peut être utilisée.					
		Cet appareil ne prend pas en charge l'utilisation de disques durs externes.					
	Ce problème ne provient pas de cet	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension.					
	appareil.	Certains périphériques de stockage USB peuvent ne pas être reconnus correctement.					

Problème éventuel	Vérification	Solution								
Le fichier ne peut pas être lu.	Le fichier est-il protégé contre la copie (par DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.								
the state of the s		Les fichiers stockés sur un ordinateur ne peuvent pas être lus.								
	appareil.	Il se peut que l'appareil ne lise pas certains fichiers.								
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés, ou bien ils sont mal affichés.	Les noms de dossiers ou de fichiers contiennent-ils plus de 30 caractères ?	Le nombre maximum de caractères affichables pour les noms de dossier et de fichier est de 30.								
Les noms de dossiers ou de fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique.	Ce problème ne provient pas de cet appareil.	L'ordre d'affichage des noms de dossier et de fichier dans l'écran <b>Disc Navigator</b> dépend de l'ordre dans lequel les dossiers et les fichiers ont été enregistrés sur le périphérique de stockage USB.								
Le lecteur prend beaucoup de temps à reconnaître le périphérique de stockage USB.	Quelle est la capacité du périphérique de stockage USB?	Un certain temps est nécessaire pour charger les données lorsqu'un périphérique de stockage USB de grande capacité est connecté (cela peut prendre plusieurs minutes).								
Le périphérique de stockage	Le message AUTH ERROR est-il	Mettez l'appareil hors tension puis remettez-le sous tension.								
USB n'est pas alimenté.	affiché sur le panneau avant ? Lorsque la consommation électrique du périphérique est trop importante,	Mettez l'appareil hors tension, puis débranchez et rebranchez le périphérique de stockage USB.								
	l'alimentation est coupée.	Appuyez sur <b>INPUT</b> pour passer à l'autre entrée, puis revenez à l'entrée <b>USB/iPod</b> .								

### Lors d'un branchement à un appareil compatible HDMI

Problème éventuel	Vérification	Solution									
Aucune image ne s'affiche.	La résolution est-elle réglée correctement ?	Réglez <b>HDMI Resolution</b> correctement en fonction du périphérique raccordé (page 32).									
		Ramenez <b>HDMI Resolution</b> à son paramètre par défaut <b>(720x480p)</b> (page 32).									
	Le câble HDMI est-il correctement	Raccordez le câble correctement (à fond dans la prise).									
	raccordé ?	Avec certains câbles, les signaux vidéo 1080p ne sont pas restitués.									
Aucun son n'est produit ou le son est déformé.	HDMI Out est-il correctement réglé ?	Réglez HDMI Out sur LPCM (2CH) ou Auto (page 32).									
Les signaux audio multicanaux ne sont pas restitués.	HDMI Out est-il correctement réglé ?	Réglez <b>HDMI Out</b> sur <b>Auto</b> (page 32).									
Les couleurs ne s'affichent pas correctement sur l'écran du téléviseur.	HDMI Color est-il correctement réglé ?	Changez le réglage <b>HDMI Color</b> (page 32).									

### Lorsqu'un iPod/iPhone/iPad est connecté

Problème éventuel	Solution							
Impossible d'actionner l'iPod/iPhone/iPad par la télécommande.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir Connexion de votre iPod/iPhone/iPad à la page 18).							
Je n'arrive pas à faire fonctionner l'iPod/iPhone/iPad.	Assurez-vous que l'iPod/iPhone/iPad est correctement connecté (voir Connexion de votre iPod/iPhone/iPad à la page 18). Si l'iPod/iPhone/iPad a subi une immobilisation, essayez de le réinitialiser et rebranchez-le ensuite sur cet appareil.							

### Tableau des codes de langues et Tableau des codes de pays et régions

# Tableau des codes de langues Noms (codes) de langues et codes numériques:

Frisian (fy), 0625

Scots-Gaelic (gd), 0704

Galician (gl), 0712

Irish (ga), 0701

Japanese (ja), 1001 English (en), 0514 French (fr), 0618 German (de), 0405 Italian (it), 0920 Spanish (es), 0519 Chinese (zh), 2608 Dutch (nl), 1412 Portuguese (pt), 1620 Swedish (sv), 1922 Russian (ru), 1821 Korean (ko), 1115 Greek (el), 0512 Afar (aa), 0101 Abkhazian (ab), 0102 Afrikaans (af), 0106 Amharic (am), 0113 Arabic (ar), 0118 Assamese (as), 0119 Aymara (ay), 0125 Azerbaijani (az), 0126 Bashkir (ba), 0201 Byelorussian (be), 0205 Bulgarian (bg), 0207 Bihari (bh), 0208 Bislama (bi), 0209 Bengali (bn), 0214 Tibetan (bo), 0215 Breton (br), 0218 Catalan (ca), 0301 Corsican (co), 0315 Czech (cs), 0319 Welsh (cv), 0325 Danish (da), 0401 Bhutani (dz), 0426 Esperanto (eo), 0515 Estonian (et). 0520 Basque (eu), 0521 Persian (fa), 0601 Finnish (fi). 0609

Guarani (gn), 0714 Gujarati (gu), 0721 Hausa (ha), 0801 Hindi (hi), 0809 Croatian (hr), 0818 Hungarian (hu), 0821 Armenian (hy), 0825 Interlingua (ia), 0901 Interlingue (ie), 0905 Inupiak (ik), 0911 Indonesian (in), 0914 Icelandic (is). 0919 Hebrew (iw), 0923 Yiddish (ji), 1009 Javanese (jw), 1023 Georgian (ka), 1101 Kazakh (kk), 1111 Greenlandic (kl), 1112 Cambodian (km), 1113 Kannada (kn), 1114 Kashmiri (ks), 1119 Kurdish (ku), 1121 Kirghiz (ky), 1125 Latin (la), 1201 Lingala (In), 1214 Laothian (lo), 1215 Lithuanian (It), 1220 Latvian (lv), 1222 Malagasy (mg), 1307 Maori (mi), 1309 Macedonian (mk), 1311 Malayalam (ml), 1312 Mongolian (mn), 1314 Moldavian (mo), 1315 Marathi (mr), 1318 Malay (ms), 1319 Maltese (mt), 1320

Faroese (fo), 0615 Nauru (na), 1401 Nepali (ne), 1405 Norwegian (no), 1415 Occitan (oc), 1503 Oromo (om), 1513 Oriya (or), 1518 Panjabi (pa), 1601 Polish (pl), 1612 Pashto, Pushto (ps), 1619 Quechua (qu), 1721 Rhaeto-Romance (rm), 1813 Kirundi (rn), 1814 Romanian (ro), 1815 Kinyarwanda (rw), 1823 Sanskrit (sa), 1901 Sindhi (sd), 1904 Sangho (sg), 1907 Serbo-Croatian (sh), 1908 Sinhalese (si), 1909 Slovak (sk), 1911 Slovenian (sl), 1912 Samoan (sm), 1913 Shona (sn), 1914 Somali (so). 1915 Albanian (sq), 1917 Serbian (sr), 1918

Burmese (my), 1325 Siswati (ss), 1919 Sesotho (st), 1920 Sundanese (su). 1921 Swahili (sw), 1923 Tamil (ta), 2001 Telugu (te), 2005 Tajik (tg), 2007 Thai (th), 2008 Tigrinya (ti), 2009 Turkmen (tk), 2011 Tagalog (tl), 2012 Setswana (tn), 2014 Tonga (to), 2015 Turkish (tr), 2018 Tsonga (ts), 2019 Tatar (tt), 2020 Twi (tw), 2023 Ukrainian (uk), 2111 Urdu (ur), 2118 Uzbek (uz). 2126 Vietnamese (vi), 2209 Volapük (vo), 2215 Wolof (wo), 2315 Xhosa (xh), 2408 Yoruba (yo), 2515 Zulu (zu), 2621

### <u>Tableau des codes de pays et régions</u>

### Noms de pays et régions, Codes numériques et Codes de pays et régions

Etats-Unis, 2119, us Argentine, 0118, ar Royaume-uni, 0702, gb Italie. 0920. it Inde, 0914, in Indonésie. 0904. id Australie, 0121, au Autriche, 0120, at Pays-Bas, 1412, nl Canada, 0301, ca Corée, République de, 1118, Singapour, 1907, sg Suisse, 0308, ch Suède. 1905. se Espagne, 0519, es Thaïlande, 2008, th Taiwan, 2023, tw

Chine, 0314, cn

Chili, 0312, cl Danemark, 0411, dk Allemagne, 0405, de Japon. 1016. ip Nouvelle-Zélande, 1426, nz Norvège, 1415, no Pakistan, 1611, pk Philippines, 1608, ph Finlande, 0609, fi Mexique, 1324, mx Fédération russe, 1821, ru Brésil. 0218. br France, 0618, fr Belgique, 0205, be Portugal, 1620, pt Hong Kong, 0811, hk Malaisie, 1325, my

Fiji (fj), 0610

### Types de disque et formats de fichier lisibles

DVD-Vidéo	<ul> <li>Disques DVD-Vidéo en vente dans le commerce</li> <li>Disques DVD-R/-RW/-R DL et DVD+R/+RW/+R DL enregistrés en mode Vidéo</li> </ul>
DVD VR	Disques DVD-R/-RW/-R DL enregistrés en mode VR Cet appareil ne prend pas en charge la technologie CPRM
Cd Super Vidéo	Super Video CD
Vidéo CD	CD-Vidéo
CD audio	CD Audio en vente dans le commerce     Disques CD-R/-RW/-ROM contenant de la musique enregistrée en format CD-DA
JPEG	Fichiers JPEG enregistrés sur des disques DVD-R/-RW/-R DL, ou des disques CD-R/-RW/-ROM, ou des périphériques de stockage USB
DivX®	Fichiers vidéo DivX enregistrés sur des disques DVD-R/ -RW/ -R DL, CD-R/ -RW/ -ROM ou des clés de mémoire USB
WMA	Fichiers WMA enregistrés sur des disques DVD-R/ -RW/ -R DL, CD-R/ -RW/ -ROM ou des clés de mémoire USB
MP3	Fichiers MP3 enregistrés sur des disques DVD-R/-RW/-R DL, CD-R/-RW/-ROM ou des clés de mémoire USB

#### Seuls les disques qui ont été finalisés peuvent être reproduits.

- Les disques enregistrés en mode d'écriture par paquet (format UDF) ne sont pas compatibles avec cet appareil.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées des sociétés respectives.
- Seuls les disques enregistrés en format ISO9660 Niveau 1, Niveau 2 et Joliet peuvent être lus.
- est une marque de commerce de DVD Format/ Logo Licensing Corporation.

#### Remarque

- Cet appareil ne prend pas en charge les disques multisession ni l'enregistrement multiborder.
- L'enregistrement multisession/ multiborder est une technique permettant d'enregistrer un disque en plusieurs sessions/ bords. Une « session » ou « bord » est une unité d'enregistrement, consistant en un jeu complet de données de la zone d'entrée à la zone de sortie

### Disques non lisibles par l'appareil

- · Disgues Blu-ray
- HD DVD
- AVCHD
- AVCREC
- · Disques DVD-Audio
- · Disgues DVD-RAM
- SACD
- CD-G

### À propos des codes régionaux

Des codes régionaux sont attribués aux lecteurs de DVD et aux disques DVD-Vidéo selon la région où ils sont commercialisés. Le(s) code(s) régional(aux) de ce lecteur est (sont) indiqué(s) ci-dessous.

DVD-Vidéo: 1

Les disques ne contenant pas ces codes ne peuvent pas être lus. Les disques suivants peuvent être lus sur ce lecteur.

. DVD: 1 (comprenant 1) et ALL

# À propos des CD protégés contre la copie

Ce lecteur se conforme aux spécifications du format CD Audio. Il ne prend pas en charge la lecture ou les fonctions des disques non conformes à ces spécifications.

 La lecture des fichiers qui ne sont pas mentionnés cidessous (WMV, MPEG4-AAC, etc.) n'est pas garantie.

### À propos de la lecture des DualDisc

DualDisc est un nouveau type de disque à deux faces dont la structure est la suivante : le contenu DVD vidéo, audio, etc. est gravé sur une face, tandis que l'autre face contient des données non-DVD, comme par exemple des fichiers audio numériques classiques.

- La face DVD d'un DualDisc peut être lue sur ce lecteur (mais pas le contenu DVD-Audio).
- La face audio, non DVD du disque n'est pas compatible avec ce lecteur.
- Il est possible que, lors du chargement et de l'éjection d'un DualDisc, la face opposée à celle en cours de lecture soit rayée. La lecture d'un disque rayé n'est plus possible.

 Pour de plus amples informations au sujet des spécifications DualDisc, consultez le fabricant ou le revendeur de ce type de disque.

### Lecture de disques créés sur un ordinateur ou un enregistreur BD/ DVD

- Les réglages de l'application utilisée ou de l'environnement de l'ordinateur peuvent empêcher la lecture de disques enregistrés sur un ordinateur. Enregistrez vos disques selon un format lisible sur ce lecteur. Pour des détails, contactez votre revendeur.
- Il se peut qu'un disque enregistré sur un ordinateur ou un enregistreur BD/ DVD ne puisse pas être lu parce que les caractéristiques de ce disque, des rayures, de la saleté sur le disque, ou de la saleté sur la lentille de l'enregistreur, etc. n'ont pas permis d'effectuer une gravure de qualité.

### Fichiers lisibles

- Les fichiers protégés par le DRM (Gestion des droits numériques) ne peuvent pas être lus.
- La lecture des fichiers qui ne sont pas mentionnés cidessous (WMV, MPEG4-AAC, etc.) n'est pas garantie.

# Formats de fichiers vidéo pris en charge

#### DivX

- DivX est une technologie multimédia créée par DivX, Inc. Les fichiers multimédia DivX incluent les données d'images.
- Les fichiers DivX peuvent aussi inclure des fonctions de lecture plus sophistiquées, comme l'affichage de menus et la sélection de diverses langues pour les sous-titres et la sélection de pistes audio.



- DivX Certified<sup>®</sup> pour reproduire des vidéos DivX<sup>®</sup>, y compris un contenu surfacturé.
- DivX®, DivX Certified® et les logos associés sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales et sont utilisés sous licence.
- Ce produit est équipé d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. La rétrotechnique et le désassemblage sont proscrits.

Extensions de nom de fichier : .avi et .divx (à utiliser pour que l'appareil reconnaisse les fichiers vidéo DivX). Sachez que tous les fichiers ayant l'extension .avi sont reconnus comme MPEG4 mais qu'ils ne sont pas tous nécessairement des fichiers vidéo DivX et peuvent donc être illisibles sur ce lecteur.

 Les fichiers ne contenant pas de la vidéo DivX ne peuvent pas être lus, même s'ils ont l'extension ".avi".

À PROPOS DE LA VIDÉO DIVX: DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, LLC, qui est une filiale de Rovi Corporation. Ceci est un appareil DivX Certified® officiel qui lit la vidéo DivX. Visitez le site divx.com pour plus d'informations sur les outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX.

À PROPOS DE LA VIDÉO DIVX À LA DEMANDE : Cet appareil certifié DivX® doit être enregistré afin de pouvoir lire des vidéos DivX à la demande (VOD). Pour obtenir le code d'enregistrement, accédez à l'option DivX VOD dans le menu de configuration de l'appareil. Allez sur le site vod.divx.com pour savoir comment terminer votre enregistrement.

### Affichage de sous-titres externes

- Les polices suivantes sont disponibles pour les soustitres externes. Vous pouvez afficher le jeu de polices adéquat à partir de l'écran en réglant Subtitle Language à la page 32 afin qu'il corresponde au fichier de soustitrage.
- Ce lecteur prend en charge les groupes de langues suivants:

# Groupe 1 Afrikaans (af), Basque (eu), Catalan (ca), Danois (da), Néerlandais (nl), Anglais (en), Féringien (fo), Finnois (fi), Français (fr), Islandais (is), Irlandais (ga), Italien (it), Norvégien (no), Portugais (pt), Rhéto-Roman (rm), Écossais-Gaélique (gd), Espagnol (es), Suédois (sv)

Groupe 2	Albanien (sq), Croate (hr), Tchèque (cs), Hongrois
	(hu), Polonais (pl), Roumain (ro), Slovaque (sk),
	Slovène (sl)

Groupe 3	Bulgare (bg), Béèlorusse (be), Macédonien (mk),
	Russe (ru), Serbe (sr), Ukrainien (uk)

Groupe 4 Hébreu (iw), Yiddish (ji)

Groupe 5 Turc (tr

- Certains fichiers de sous-titrage externes peuvent s'afficher de facon incorrecte ou pas du tout.
- Pour les fichiers de sous-titrage externes, les extensions de nom de fichier de sous-titrage suivantes sont prises en charge (notez que ces fichiers ne figurent pas dans le menu de navigation du disque): .srt, .sub, .ssa, .smi
- Le nom de fichier du fichier du film doit être répété au début du nom de fichier pour le fichier de sous-titrage externa
- Le nombre de fichiers de sous-titrage externes pouvant être modifiés pour le même fichier de film est limité à un maximum de 10.

# Formats de fichiers d'images pris en charge

#### **JPEG**

Résolution: Jusqu'à 3072 x 2048 pixels

Extensions de nom de fichier : .jpg et.JPG (Doit être utilisé pour permettre à l'appareil de reconnaître les fichiers JPEG - Ne pas utiliser pour d'autres types de fichiers)

- · Cet appareil prend en charge JPEG Baseline.
- Cet appareil prend en charge le format Exif Ver.2.2.
- · Cet appareil ne prend pas en charge JPEG progressif.

# <u>Formats de fichiers audio pris en</u> charge

 Cet appareil ne prend pas en charge le codage sans perte.

#### MP3:

MP3 est un format de compression. Il s'agit de l'acronyme de MPEG Audio Layer 3. MP3 est un code audio qui permet de compresser des données audio de façon significative sans altérer la qualité sonore.

- Ce système prend en charge les fichiers de type MPEG-1/2 Audio Layer 3 (Taux d'échantillonnage: 8 kHz à 48 kHz; Débit binaire: 64 kbps à 384 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.

#### WMA:

Les fichiers WMA sont des fichiers Advanced System format qui comprennent des fichiers audio compressés à l'aide du codec Windows Media Audio. Le format WMA est le format de fichier audio développé par Microsoft pour le lecteur Windows Media

- Ce système prend en charge les fichiers de type WMA (Taux d'échantillonnage: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz; Débit binaire: 64 kbps à 320 kbps).
- Pendant la lecture d'un fichier VBR, le compteur sur l'afficher peut différer du temps de lecture en cours.

### Précautions dutilisation

### Lors d'un déplacement de l'appareil

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il ne contient pas de disque et débranchez l'iPod/iPhone/iPad. Puis appuyez sur la touche & STANDBY/ON, attendez que l'indication « STAND BY » disparaisse de l'affichage sur l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Le fait de déplacer ou de transporter l'appareil avec un disque chargé à l'intérieur ou avec un équipement raccordé à la prise USB, ou à la prise mini-jack AUDIO IN, peut causer des dommages.

### **Emplacement d'installation**

- Choisissez un endroit stable près du téléviseur ou de la chaîne stéréo, utilisés avec cet appareil.
- N'installez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. En outre, installez-le à l'écart des platines à cassettes et autres équipements pouvant être facilement affectés par les champs magnétiques.

### Évitez d'installer l'appareil dans les endroits suivants :

- · Endroits exposés à la lumière directe du soleil
- · Endroits humides ou insuffisamment aérés
- Endroits extrêmement chauds
- Endroits exposés aux vibrations
- Endroits dans lesquels il y a beaucoup de poussière ou de fumée de cigarette
- Endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

### Ne posez pas d'objets sur cet appareil

Ne posez pas d'objets sur le dessus de cet appareil.

#### N'obstruez pas les orifices de ventilation.

N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un sofa, etc. pelucheux, et ne l'enveloppez pas dans un tissu, etc. La chaleur ne pourra pas se dégager et causera des dommages.

#### N'exposez pas l'appareil à la chaleur.

N'installez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil produisant de la chaleur. En cas d'installation sur un rack, pour éviter que l'appareil ne soit exposé à la chaleur dégagée par l'amplificateur ou d'autres équipements audio, placez-le sur un rayon en-dessous de l'amplificateur, etc.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Des rayures peuvent apparaître sur l'écran de télévision et du bruit peut parasiter le son des émissions de radio, selon l'état des signaux, lorsque l'appareil est en service.
   Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension.

### À propos de la condensation

Si vous transportez l'appareil sans transition d'un endroit froid vers une pièce chaude (par exemple, en hiver), ou si la température de la pièce où se trouve cet appareil augmente rapidement, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur (sur des pièces et la lentille). En cas de condensation, cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible. Laissez l'appareil sous tension pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (pour que l'humidité ait le temps de s'évaporer). Les gouttelettes d'eau se dissiperont et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur. Si tel est le cas, déplacez votre appareil.

### Nettoyage de l'appareil

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer cet appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux dans une solution de détergent neutre dilué dans 5 à 6 volumes d'eau, essorez le chiffon complètement, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- L'utilisation d'alcool, de diluent, de benzène, de produits insecticides, etc. risque d'effacer les inscriptions et d'abimer la peinture. Évitez aussi de laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle très longtemps au contact de cet appareil pour ne pas endommager le coffret.
- En cas d'utilisation de chiffons/lingettes imprégnés avec des produits chimiques, etc., lisez les précautions d'emploi fournies par le fabricant.

### Nettoyage de la lentille

 La lentille de cet appareil ne devrait pas se salir lors d'une utilisation normale, mais si, pour une raison quelconque, des poussières ou saletés perturbent son fonctionnement, consultez un centre d'entretien agréé par Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

### Manipulation d'un disque

### Rangement

- Remettez toujours les disques dans leur boîtier et rangezles verticalement, en évitant les endroits chauds, humides, exposés directement à la lumière du soleil ou extrêmement froids.
- Veuillez lire les recommandations fournies avec le disque.

### **Nettoyage des disques**

 Des empreintes de doigts ou de la poussière sur un disque peuvent empêcher sa lecture. Dans ce cas, utilisez un chiffon de nettoyage, etc. pour essuyer délicatement le disque en allant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas un tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'autres produits chimiques volatils. En outre, n'utilisez pas de vaporisateur de produits de nettoyage ni d'agents antistatiques.
- En cas de salissure importante, mouillez un chiffon doux, essorez-le chiffon, nettoyez la saleté, puis essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fissurés ou déformés).
- Ne laissez pas la face des disques sur laquelle sont gravées les informations devenir rayée ou sale.

 N'attachez pas de morceaux de papier ou d'autocollants sur les disques. Cela pourrait déformer les disques et les rendre illisibles. Notez aussi que souvent, une étiquette est collée sur les disques de location, et que la colle de l'étiquette peut avoir débordé. Vérifiez que la colle n'a pas débordé des bords de l'étiquette avant d'utiliser un disque de location.





# À propos des disques de forme particulière

Les disques à formes spéciales (en cœur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager cet appareil.



### À propos de l'iPod/iPhone/iPad



Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod », « Made for iPhon » et « Made for iPad » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod, un iPhone ou un iPad et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'emploi de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut affecter les performances sans fil.

iPad, iPhone, iPod, iPod nano et iPod touch, sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

# Rétablissement de tous les réglages à leur valeur par défaut

Suivez les étapes ci-dessous pour restaurer tous les paramètres de l'appareil à leur valeur d'origine par défaut.

- 1 Appuyez sur 🖰 STANDBY/ON pour la mise sous tension.
- 2 Appuyez sur la touche DVD/CD de la télécommande ou appuyez à plusieurs reprises sur la touche INPUT de l'appareil pour sélectionner la source d'entrée DVD/CD.
- 3 Appuyez sur la touche ≜ OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir disque.
- 4 Appuyez sur <sup>()</sup> STANDBY/ON en maintenant enfoncé.

Utilisez les touches du panneau supérieur de cet appareil. « DEFAULT » apparaît pendant que les paramètres sont rétablis aux valeurs par défaut. L'appareil est mis hors tension.

### **Spécifications**

	Section	<b>Amn</b>	lificateur
•	Section	AIIID	IIIICateur

### Section tuner

Gamme de fréquences (FM) . . . . . . . . 87,5 MHz à 108 MHz Entrée antenne (FM) . . . . . . . . . . . . . 75  $\Omega$  asymétrique

#### Divers

Prise USB
Alimentation
Consommation
En marche
En veille0,5 W max.
Dimensions externes

Poids (sans emballage) . . . . . . . . . . . . . . . . 2,0 kg

#### Enceintes

Enceintes protégées contre les interférences électromagnétiques

#### Type

Enceinte à 2 voies

Haut-parleur d'aigus : 5 cm Haut-parleur de graves : 10 cm

#### Accessoires

Télécommande												 1
Câble vidéo (1,5 m)												 1
Antenne FM à fil												 1
Piles AAA (R03)												 2
Support pour iPad												 1
Cordon d'alimentation												

Cordon d'alimentation Mode d'emploi (ce document)

### Remarque

 Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis, en raison d'améliorations apportées à l'appareil.

#### © 2013 PIONEER CORPORATION.

Tous droits de reproduction et de traduction réservés.



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

#### LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT, YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALL ATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPORTED TO REPORT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD	<u>Parts</u>	Labor		
Home Audio and Video Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	1 Year 90 Days	1 Year 90 Days		
Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period.				

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first

#### WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS". PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION. THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN). THIS WARRANIT DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE THEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABOUT A DESCRIPTION OF THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABOUT A DESCRIPTION OF THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE

ALTERED DEFACED OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANT)

#### NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD, NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOWLONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE

IN CANADA - FYCEPT AS EXPRESSI Y PROVIDED HEREIN THERE ARE NO REPRESENTATIONS WARRANTIES OR I IGATIONS OR CONDITIONS IMPLIED STATISTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

FUSA and PCO have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at (905) 479-4411.

IN THE U.S.A. For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write: CUSTOMER SUPPORT PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. PO BOX 1720 LONG BEACH, CALIFORNIA 90801 1-800-421-1404 http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty,
please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 FERRIER STREET, UNIT 2 MARKHAM, ON L3R 2Z5 (905) 479-4411 1-877-283-5901 http://www.pioneerelectronics.ca

#### DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 201 of seq. To use the Complaint Resolution Program and 11-800-42:1-1404 and explain to the outgoiner-investment of the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized historized process that the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized historized process that the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized historized process that the problem you want to the problem you may be a proposed and the problem you want to the problem you complaint, in writing informing you what action Ploneer will take, and in what time period, to resolve the dispute, or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7412 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE				
Model No.	Serial No	Purchase Date		
Purchased From				
KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE				



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

GARANTIE LIMITÉE
GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

#### GARANTIE

Pinneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclusa avec l'unité, no fencionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou memplacés par une unité de valeur pané, no un choix de PUSA et au de POC, sans que vous déviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces induses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises se un chirc, choix de PUSA ou de POC. Al la company de la com

OU POC. LE CASÉCHÉANT PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ À L'INTÉRIEUR DU PAYS QU'L'ACHATA ÉTÉ EFFECTUÉ

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	<u>Pièces</u>	Main-d'œuvre		
Produits audio et vidéo pour la maison	1 an	1 an		
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	90 jours	90 jours		
Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous réfèrer au document degarantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.				
a période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.				

#### ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE IMPLICITE DE QUALIFÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « T ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS EVENTULES ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR. LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AUS PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPIE OU D'UN USAGE ABUSSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDIER OU LA SURTINSION, LES DOMMAGES PAR FIONCER, DU MCCIDERI, DU GOMBE INAFFRORME OU D'UN GROE ROGGIF, LES DOMINAGES PRODUITS PAR LA FOURZE OU LA SUNTENGIAN, LES DOMINAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMINAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAN-D'ŒUYRE OUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTE SI ELLES SONT OSTEMBLES AUPRES D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTRORISE OU DESIGNÉE PAS PROMEER. LA PRÉSENTE GARANTE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETTEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS. OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ

#### INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

INVALAUTIE DE LIQUITE AUTINE GARANTIE.

AUX ÉTATS-UNES -PIONEER INTÉRES DEL GARANTIES INVELTURE AUX ÉTATS-UNES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE QUI D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAU LA GRANTIE MEDICIDE DE GARANTIE. MESTURE AUX ENTERNANTIES INTERNANTIES AUX ENTRE SEPRIMETE LA PÉRIODE DE GARANTIE. CHETATIANS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LE MINITATIONS DE LA DIMÉTE D'UNE GARANTIE MEDICITE, ET CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LE MINITATIONS LE TEXCLUSIONS ÉTABLES CLOSESUS PEUVENT DOIN. NE PAS SAPILIQUER À VOUS.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROTTS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUINS ÉTABLES CLOSESUS PEUVENT DOIN. NE PAS S'APILIQUER À VOUS.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROTTS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUINS ÉTABLES CLOSESUS PEUVENT DOIN. NE PAS S'APILIQUER À VOUS.

CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, "ELLE SOIT IMPLICITE. OBLIGATORIE OU AUTRE. NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

#### SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profilter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présente revier de caises, ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer sogneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyer de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La bolte d'origine est idéalé à cette fil. Inclieux votre non, votre acresse et un numéro de téléphne où nous pouvons vous repiondre pendant les heures de bureau. Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à

AUX ÉTATS-UNIS CUSTOMER SUPPORT PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. P.O. BOX 1720 LONG BEACH, CALIFORNIA 90801 1-800-421-1404 http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC. 340 FERRIER STREET, UNIT 2 MARKHAM, ON L3R 2Z5 (905) 479-4411 1-877-283-5901 http://www.pioneerelectronics.ca

#### RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ETATS-UNIS-S un conflits a produit entre vous et Ploneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel Pour avoir recours au Programme or essoulinon des planties, appeiez au 1-au-4z1-1-4u-4 et expliquez au representant ou service a la cientiete qui vous repondra le protoire auquet vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la épénde de garantile, puis donnez-uli le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duuel vous vous étes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été explique à ur représentant, unuméro de résolution vous series communiqué. Ploneer dutiefrait le conflit et, dans un détait de quarante (4d) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7412 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DA	TE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
No. du modèle :	No. deSérte :
Date d'achat :	Acheté de :

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs:

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

### In the USA/Aux Etats-Unis

http://www.pioneerelectronics.com

### In Canada/Aux Canada

http://www.pioneerelectronics.ca

S018\_B1\_EnFr

© 2013 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

#### PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

#### PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

#### PIONEER ELECTRONICS OF CANADA. INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

#### PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

#### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

#### PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270 K002\_B3\_En